Faites vos achats
CHEZ
Lessard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Température:
Ensoleillé. Demain plus chaud

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

LES TROIS MAGASINS
POTVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI PORT-ALFRED
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
NOMINATIONS
ECCLESIASTIQUES

VOLUME 69 — NUMÉRO 251 — CHICOUTIMI, VENDREDI, 4 JUILLET, 1958 — PRIX: CINQ CENTS

Les Communes ont voté le budget



"CHICOUTIMI VOUS ACCUEILLE OFFICIELLEMENT", ont dit Diane St-Onge et Liliane Gauthier en conduisant à une réception à l'hôtel-de-ville leurs deux compagnes, Evelyne Walker et Barbara Bodnar, étudiantes de Brantford venues passer 15 jours au Saguenay. La réception avait lieu à l'occasion de l'arrivée de 18 étudiants et étudiantes de l'Ontario venus ici dans les cadres d'une visite interprovinciale organisée par le Jeune Commerce local. (Photo Le Progrès, par E. Bonneau)

Un pont d'amitié

Un pont d'amitié a été créé hier matin entre la ville de Brantford, "là où est né le téléphone", et Chicoutimi "là jusqu'où l'eau est profonde", par l'arrivée de 18 jeunes gens et jeunes filles de l'Ontario venus passer une quinzaine de jours au Saguenay.

Pendant leur séjour, ils visiteront la région et fraterniseront avec les jeunes Saguenéens. Ces hôtes, le 16 juillet, deviendront à leur tour des invités. Brantford les accueillera pendant 15 jours. Leur arrivée là-bas sera saluée par un défilé dans la rue, paraît-il!

Hier midi, une réception officielle a souligné, à l'hôtel de ville de Chicoutimi, la création de ces liens d'amitiés réalisés sur une initiative du Jeune Commerce.

Le maire Max Sherman de Brantford a envoyé à cette occasion un message à S. H. le maire de Chicoutimi. Le maire suppléant, M. Joseph Tremblay, en a donné lecture en présence des délégués, des hôtes et de personnes invitées à la réception.

"Salutations amicales"

"Puis-je vous présenter Dick Johnson, a dit le maire Sherman, qui représente mon émissaire personnel de bonne volonté. Il apporte aux citoyens de Chicoutimi les salutations amicales de notre ville de Brandford, Ontario.

"Nous vous offrons en souvenir du foyer du célèbre inventeur du téléphone, le docteur Alexandre Graham Bell, ce presse-papier, espérant qu'il vous sera utile.

"Nous ferons bon accueil à la visite des étudiants de vos collèges et nous vous assurons, ainsi qu'à leurs parents, qu'ils recevront toute considération comme invités en appréciation de la chaleureuse hospitalité qui a été offerte à nos étudiants de Brantford. Je suis d'accord que ces visites à de différentes villes entre jeunes Canadiens encourageront une meilleure entente et nous réalisons que, dans quelques années, ces étudiants décideront à leur tour de vivre intéressés au progrès de notre pays.

"Nous serions très heureux si vous pouviez rendre visite à la ville de Brantford à n'importe quel moment que vous soyez dans ses environs."

Un téléphone

La lecture du message terminée, Dick Johnson s'approcha de M. Tremblay et lui remit un téléphone miniature en bronze en souvenir du passage de la jeune délégation.

Malgré l'âge assez jeune des visiteurs, environ 17 ans, la réception avait le caractère des réceptions officielles de grands personnages. Ils ont été appelés à signer le livre d'or, à porter un toast. Le bureau Touristique remit à chacun un volume sur le Québec touristique.

Pour casser la glace

Les jeunes visiteurs sont débarqués très tôt hier matin, après un voyage de 24 heures en train. Leur hôte les attendait sur le quai. Comme a dit l'un d'eux "On a cassé la glace au déjeuner en fouillant chacun de notre côté dans un dictionnaire".

Plusieurs étudiantes s'expriment "assez bien" dans les 2 langues. Et ceux qui n'en maîtrisent qu'une, eh bien! ils apprendront l'autre au cours des 30 jours qu'ils partageront ensembles soit à Chicoutimi, soit à Brantford!

La bienvenue dans notre ville leur a été souhaitée par le maire suppléant, M. Joseph Tremblay, et le président du Jeune Commerce, M. Raymond-Marie Gravel. M. Edmond Lalonde s'est fait l'interprète de nos concitoyens pour exprimer, en anglais, la bienvenue officielle au Saguenay. Au cours de leur séjour ici, les visiteurs participeront à plusieurs excursions.



UN INDUSTRIEL SUISSE, M. P. Stofel, directeur de la compagnie Eschermyss, a rencontré hier soir, sur l'invitation de M. D.-H. Ferguson, directeur des usines d'Arvida, un groupe d'hommes d'affaires du Saguenay, membres des Chambres de Commerce, pour s'entretenir des développements économiques du Canada et des possibilités industrielles de notre région. La compagnie Eschermyss se spécialise dans la fabrication de turbines hydrélectriques. M. Stofel est venu étudier les possibilités d'investir peut-être des capitaux dans notre pays. La rencontre a eu lieu au Saguenay Inn, à Arvida. Sur cette photo, de g. à d., on reconnait MM. C. Schatillon du ministère canadien des affaires extérieures à Ottawa, J.-O. Bradette, vice-président de la Chambre de Commerce du Canada et maire de Kénogami, Ernest Dauphinais, vice-président de la Chambre de Commerce du Saguenay et membre du comité provisoire de prospection industrielle; M. P. Stofel, industriel suisse, D.-H. Ferguson, directeur des usines d'Arvida, Robert Wihelmy, président du comité industriel et commercial d'Arvida, Antoine Dubuc, président de la Chambre de Commerce de Chicoutimi, Wilfrid Dugal, membre du comité provisoire de prospection industrielle, et S. H. le maire Henri Vaillancourt. (Cliché Le Progrès)

Nombreuses nominations

Pas d'enquête du coroner

Il n'y aura pas d'enquête du coroner à la suite de la mort de Gilles Boies, jeune motocycliste tué accidentellement mercredi après-midi sur le boulevard St-Ignace. Le coroner du district, le Dr François Brisson a décidé qu'il s'agissait là d'un "cas de recherche". Le conducteur du camion, M. Jean-Marie Tremblay d'Arvida a ainsi été exonoré de tout blâme.

Gilles Boies, 23 ans, du rang St-Louis, a été écrasé à mort par un camion chargé de gravier, propriété de M. Arthur Maltais, 260 rue Couture à Arvida et non de Ready Mix, alors qu'il roulait à motocyclette sur le boulevard St-Ignace.

Délégués au congrès des employés de Commerce

Une douzaine de délégués assisteront en fin de semaine au congrès de la Fédération des employés de commerce qui aura lieu à Sherbrooke.

Notre région sera notamment représentée par M. Léon Beaulieu, 1er vice-président de la Fédération, M. Louis-Philippe Boily, président du conseil régional des Syndicats nationaux, Mlle Annette Harvey, de Chicoutimi, Grégoire Caseault de Chicoutimi-Nord et Rodrigue Plamondon de Jonquière. La ville d'Alma aura aussi des délégués.

Ce congrès se déroulera sous la direction de M. Henri Auger, président provincial. Plusieurs officiers supérieurs de la CTCC assisteront à ce congrès.

La marée

Demain, samedi le 5 juillet, la marée à Chicoutimi sera haute à 5h.28 a.m. à 16.3 pieds et à 6h. p.m. à 14.3 pieds. Elle sera basse à minuit et sept minutes à 2.8 pieds et à midi et 48 minutes à 2.6 pieds.

On nous communique de l'évêché 25 nominations ecclésiastiques. La liste comprend entr'autres l'affectation des nouveaux prêtres. On note de plus que quelques nominations ont trait à l'apostolat de l'enseignement au séminaire des vocations tardives, à St-Jérôme.

Dans la liste publiée ci-après on trouve entre parentheses, les fonctions exercées antérieurement par les prêtres désignés pour un nouveau poste.

Nominations ecclésiastiques

M. l'abbé Jean-Charles Gauthier, aumônier à l'Ecole Technique de Chicoutimi; M. l'abbé Eugène Turcotte, (chapelain à l'Hôtel-Dieu), aumônier à l'Ecole des Infirmières de Chicoutimi; M. l'abbé Clément Martel, (vicaire à St-Jean-Eudes) premier chapelain à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi; M. l'abbé Edmour Lajoie, (vicaire à St-Gédéon) troisième chapelain à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi; M. l'abbé Jules Simard, (directeur spirituel au Séminaire de St-Jérôme) professeur au Grand Séminaire de Chicoutimi; M. l'abbé Marcel Bouchard, nouveau prêtre, professeur au Grand Séminaire; M. l'abbé Dominique Gravel, professeur au petit séminaire de Chicoutimi; M. l'abbé Guy Potvin, (professeur au Grand Séminaire) professeur au petit Séminaire de Chicoutimi; M. l'abbé Henri-Paul Lapointe, nouveau prêtre, professeur au Séminaire de Chicoutimi; M. l'abbé Benoit Potvin, nouveau prêtre, professeur au Séminaire de Chicoutimi; M. l'abbé Rémi Picard, nouveau prêtre, professeur au Séminaire de Chicoutimi; M. l'abbé Renald Blouin, professeur au Séminaire de Chicoutimi; M. l'abbé Claude Audet, (vicaire à Hébertville-Station), professeur au Séminaire de St-Jérôme; M. l'abbé Jean-Paul Auclair, (professeur au Séminaire) professeur au Séminaire de St-Jérôme; M. l'abbé Rosaire Côté, (professeur au Séminaire de Chicoutimi) professeur au Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de St-Jérôme; M. l'abbé Sabin Lavigne, (vicaire à St-Jérôme) vicaire à St-Joachim de Chicoutimi; M. l'abbé Charlemagne Bourgeois, (vicaire à St-Joachim) vicaire à Mistassini; M. l'abbé Benoit Girard, (vicaire à Saint-Paul) vicaire à St-Jean-Eudes; M. l'abbé Jean-Benoit Michaud, (vicaire à Albanel) vicaire à St-Paul; M. l'abbé Michel Gobeil, nouveau prêtre, vicaire à Albanel; M. l'abbé Louis-Emile Côté, nouveau prêtre, vicaire à St-Gédéon; M. l'abbé Jacques Tremblay, nouveau prêtre, vicaire à St-Wilbrod d'Hébertville; M. l'abbé Vézina Tremblay, (vicaire à Laterrière) vicaire à St-Luc de Chic.-Nord; M. l'abbé Edouard Villeneuve, directeur spirituel au Séminaire Marie-Reine-du-Clergé de St-Jérôme; M. l'abbé Claude Legandre, préfet des Etudes au Séminaire de St-Jérôme.

L'opposition fait bloc

OTTAWA (PC) — Les Communes ont approuvé le budget fédéral de 1958-1959, prévoyant un déficit record de temps de paix de $648,000,000.

Le débat qui a duré huit jours s'est terminé hier soir par un vote écrasant de 146 voix contre 47. Les libéraux et les PSD ont voté contre le gouvernement.

Le budget démontre clairement "qu'il a été torturé dès sa naissance par les nécessités électorales de ceux qui l'ont engendré", a dit le chef de l'Opposition, M. Pearson. Le gouvernement progressiste-conservateur est prisonnier de ses promesses électorales de 1957, faites dans un certain climat économique et mises à exécution dans un autre climat qui exige un traitement différent.

Le ministre du Revenu, M. Knowlan, au nom du gouvernement, a déclaré "que pas un seul fait" a été soumis au cours du débat qui puisse se refléter d'une manière ou d'une autre sur le ministre des Finances, M. Fleming ou sur le gouvernement.

Le chômage

Le gouvernement "fait quelque chose". Il peut commettre des erreurs, mais il sait que le public canadien était malade et en avait assez de "la complaisance, de la suffisance et de l'arrogance" que les libéraux ont montrées alors qu'ils étaient au pouvoir. Il a ajouté que le gouvernement préférait avoir un budget déficitaire plutôt que de faire face à un chômage grandissant.

Plus tôt, M. Paul Martin, libéral d'Essex-Est, avait ramené sur le tapis la question du "rapport caché". Il a accusé le premier ministre Diefenbaker de trouver normal de révéler le contenu d'un rapport économique confidentiel du ministère du Commerce, pour l'année 1957, à la dernière session du Parlement, mais de refuser de produire les prévisions pour 1958.

M. Martin a prédit qu'il y aurait 604,000 chômeurs en mars 1959. Le record canadien d'après-guerre est de 580,000, établi en mars dernier. Il a exprimé l'espoir que les événements ne viennent pas confirmer ses prévisions.

M. Hubert Badanai, libéral de Fort William, a dit pour sa part que l'enlèvement de la taxe d'accise sur les autos ferait diminuer le chômage plus que toute autre mesure gouvernementale.

Le député progressiste - conservateur de Roberval, M. Jean-Noel Tremblay, a dit que les libéraux québecois ont tenté, au cours de la dernière campagne électorale, de dépeindre le premier ministre Diefenbaker comme un ennemi de la province, mais leur démagogie raciale et religieuse a échoué.

Mlle Madeleine Martin secrétaire provinciale des cinémathèques

Le Saguenay a été à l'honneur à l'assemblée générale annuelle de la Fédération des cinémathèques de la province de Québec, qui a siégé en fin de semaine, à Montmorency.

Mlle Madeleine Martin, de la Cinémathèque de Chicoutimi, a été élue secrétaire provinciale de l'organisme.

Au cours de la même réunion, la réalisation du premier festival régional du film au Saguenay, qui s'est déroulé le 13 avril, a grandement été louangée. Plusieurs régions songent à effectuer une initiative semblable. L'un des conférenciers à l'assemblée annuelle de la fédération était justement M. Victor Jobin, chef du montage à la section française de l'ONF, qui a donné la conférence-clé au festival du Saguenay.

On sait la grande part qu'a prise Mlle Martin pour la réussite de cette journée du film en se joignant aux personnalités régionales les plus éminentes promouvant le cinéma comme organe de culture. La nouvelle secrétaire provinciale de la fédération des cinémathèques se voyait récemment confier le secrétariat permanent du festival du film de 1959.

Mlle Martin est bien connue dans la région pour son devouement sans bornes à la cause de



la culture par le livre et le film. Elle est au service de la bibliothèque et de la cinémathèque de Chicoutimi depuis les 1ers jours de ces organismes.

Les autres membres du bu-
(suite à la 4e page)

Me Jean-Noël Tremblay

OTTAWA (PC) — M. Jean-Noel Tremblay, nouveau député progressiste - conservateur aux Communes, a accusé hier soir de démogagie les libéraux de la province de Québec.

M. Tremblay, député de Roberval, a déclaré à son premier discours en Chambre que les libéraux du Québec avait soulevé des préjugés de race et de religion. Mais selon lui les électeurs ont vu clair dans le jeu des libéraux et ont voté contre ceux-ci.

M. Tremblay a dit que les tactiques électorales "déloyales" et "immorales" des libéraux visaient à faire passer le premier ministre Diefenbaker pour un ennemi du Québec. On ne les a pas crues, parce que M. Diefenbaker n'était tout simplement pas ce que les libéraux prétendaient.

Il a aussi répondu aux accusations des libéraux du Québec à l'effet que de nombreux conservateurs sont des partisans de l'Union nationale, le parti au pouvoir dans le Québec.

Un oeillet rouge

"Les libéraux voulaient nous faire passer pour des partisans de l'Union nationale dans le Québec. . .alors qu'en fait les libéraux du Québec ne sont qu'une succursale du parti libéral fédéral."

Il a dit que les activités des conservateurs du Québec dans les affaires politiques provinciales ne sont qu'une question purement personnelle.

M. Tremblay, qui s'exprimait en français, a été interrompu et hué à plusieurs reprises par les députés libéraux du Québec qui, à un certain moment, lui firent livrer par messager un oeillet rouge.

Il en accusa réception, ajoutant qu'il la déposerait sur la tombe du parti libéral, dont les rangs sont déjà décimés.
(suite à la 4e page)

M. Armand Simard s'est noyé à l'Anse-St-Jean

Un homme de 57 ans, M. Armand Simard de l'Anse-St-Jean s'est noyé, mercredi, au cours d'une excursion de pêche. Il était accompagné de son fils, Lucien Simard, 14 ans, et de Toussaint Houde, âgé de 16 ans. Tous deux ont réussi à se sauver en s'accrochant à l'embarcation qui a dérivé jusqu'à la berge.

L'embarcation que les trois pêcheurs occupaient a chaviré lorsque M. Simard s'est levé brusquement pour retirer une truite de l'eau.

Des recherches furent organisées aussitôt. Ce n'est que le lendemain matin, vers 6 h. 30, que l'on retirait de l'onde le corps du noyé.

M. Simard laisse dans le deuil, outre son épouse, née Simonne Gagné, M. et Mme Marius Parent et deux petites filles, Francine, 2 ans, et Hélène, 10 mois, son fils, Germain, 23 ans, ingénieur électricien à St-Jean d'Iberville, sa fille, Monique et un fils de 14 ans.

La famille de M. Simard remercie sincèrement tous les gens qui ont participé aux recherches dont MM. St-Georges Gagné, Jos Gagnon, Gilbert Lavoie, Chs-Edouard Gaudreault, Félix Tremblay, Guy Hébert, Léonard Lavoie, Marcellin Boudreault, Nazaire Gagné, Vianney Gaudreault, Charles Lavoie et Elias Houde.



"TOUT NU" est un jeune merle apprivoisé par Jacques Bergeron, un jeune explorateur! L'oiseau fut baptisé par son père qui l'avait vu sans plume. Le nom lui est resté! Dans sa main droite, une jeune fauvette attend ...que les jeunes Explos la nomment à son tour. (Photo Tess)

Le campement des "Explos"

Les "Jeunes Explorateurs" sont au Saguenay!

Ils campent au Cap Jaseux, à deux milles en aval de St-Fulgence, dans un décor pittoresque au possible!

Sur des collines coincées entre deux promontoires du fjor et se déroulant comme un tapis vers le fleuve, une cinquantaine d'étudiants de la province sont venus vivre un mois et demi dans la région du Saguenay, sur les rives du fleuve noir, à l'entrée d'un pays!

— Pourquoi sont-ils venus ici?

— Ils sont venus pour "explorer", pour mieux apprendre, pour étudier surtout les diverses merveilles et ressources naturelles: roches, minéraux, plantes, oiseaux, mammifères, poissons, insectes, etc... Ils sont venus scruter aussi les secrets de l'air, des vents, des pluies... avec leurs instruments de météo.

Un grand naturaliste

Cette réponse du directeur du Camp des Jeunes Explorateurs est pleine d'enthousiasme! Le Frère Léo Brassard, c.s.v., figure parmi les plus grands naturalistes canadiens contemporains. Professeur de sciences naturelles au Séminaire de Joliette, rédacteur-en-chef de la revue Le Jeune Naturaliste, le Frère Brassard a, par surcroit, le bonheur de se proclamer fils authentique du Saguenay. Il est né à Chicoutimi. Ses parents, M. et Mme Joseph Brassard, habitent sur l'avenue Labrecque.

Il avait ambitionné un jour conduire les Jeunes Explorateurs et leurs doctes professeurs à la découverte d'un pays! Ce pays, c'est son Royaume d'origine: le Saguenay!

"Les Explos viennent découvrir un pays, dit-il! Le Saguenay est un chemin; il s'élargit et conduit à une autre région de ce vaste pays, le lac St-Jean. Les Jeunes Explorateurs ambitionnent de voir les deux régions de ce même 'royaume' au cours de leur séjour ici. — Non seulement ils viennent voir les bêtes et les choses, mais aussi les hommes! Leur passé intéresse vivement ces explorateurs en herbe!

Jeunes géographes

"Ils sont anxieux de rencontrer, de questionner gens et sages du Saguenay, dans leurs métiers, leurs plaisirs, leurs caractéristiques. En somme, c'est une équipe de géographes, de jeunes explorateurs de la nature qui vous visite, gens du Saguenay! Ils vous saluent avec amitié et sont prêts à vous écouter, agir et parler!"

Sa réponse nous remplit d'enthousiasme! Nous visiterons le camp, nous nous émerveilleront de la sagesse et du sérieux des jeunes campeurs, de leurs réalisations réalisées et projetées.

Sincèrement

Quand les Jeunes Explorateurs quitteront notre région, le 1er août, nous aurons la grande tentation de leur dire:

"Vous en savez plus que nous qui habitons ce pays!"

C'est à l'invitation d'un philantrophe de Chicoutimi, M. Paul Murdock, et de bienfaiteurs de la région et de Montréal, que les Jeunes Explorateurs sont venus faire une 4e saison d'initiation aux sciences naturelles et à la géographie. Ils ont trouvé au Cap Jaseux un milieu favorable à de nombreux travaux pratiques. Un matériel adapté et de nombreux moyens ont été mis en cause pour faciliter le plus possible l'initiation à la vie au grand air, aux excursions variées, aux équipes spécialisées dirigées par des professeurs d'expérience.

En permanence

Le site du Cap Jaseux plait tellement aux Jeunes Explorateurs qu'ils envisagent la possibilité de s'établir en permanence au Saguenay, quitte à conserver la formule de camps itinérants à travers la province.

Les 52 campeurs sont recrutés dans les différents collèges du Québec où les sciences naturelles sont à l'honneur. Cette année, la période du campement est divisée en deux: du 28 juin au 14 juillet, du 16 juillet au 1er août. Treize campeurs feront les deux camps. Ils représentent 19 institutions différentes dont 15 collèges classiques. La plupart des campeurs sont originaires de Montréal. On relève toutefois le nom de Serge McNicoll, 83, rue St-Pascal à Jonquière, et étudiant au collège St-Alexandre de Hull. La novembre d'âge varie entre 15 et 16 ans, soit des étudiants d'éléments latins, de syntaxe jusqu'à la versification, et des étudiants de 8, 9 et 10e année, en moyenne.

Professeurs spécialistes

Les professeurs et collaborateurs sont choisis surtout parmi les rédacteurs de la revue Le Jeune Naturaliste. Religieux, prêtres et laïques, ils guident amicalement les étudiants dans
(suite à la 4e page)



SOUS SA TENTE CLOCHE, le directeur du Camp des Jeunes Explorateurs '58, le Frere Léo Brassard rédige lui aussi son rapport de camp. (Photo Tess)



DEUX JEUNES COLLECTIONNEURS d'insectes, André Bastien de Montréal, et Antoine Leclerc de Québec, identifient leurs découvertes de la journée. (Photo Tess)

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

Quotidien indépendant, au service des intérêts religieux, économiques et sociaux de la région du Saguenay et du Lac Saint-Jean.

MEMBRE DE LA CBC ET DE LA C. D. N. P. A.

Le Progrès du Saguenay est publié par l'Imprimerie du Saguenay Ltée, 316, avenue Labrecque, Tél. LI-3-4474.

Gérant général: Léopold Tremblay

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également réservés.

Par la poste:
Chicoutimi-ville 13.00
Hors de Chicoutimi 7.50
Pays étrangers 13.00
Par porteurs:
dans la région $13.00

Tout abonnement est payable d'avance par chèque mandat de postes au pair à Chicoutimi.

Services télégraphiques: Presse canadienne, Presse Associée, Agence Reuters.

Il ne faut compromettre l'existence de notre industrie

Le président de la Fédération des travailleurs du Québec vient de donner un avertissement, dont il conviendrait de tenir compte dans nos négociations commerciales avec la Russie.

Car si l'achat de produits soviétiques peut être avantageux pour certains commerçants, il ne le sera pas pour l'ouvrier canadien ou l'entreprise industrielle du pays.

M. Roger Provost fait surtout allusion au récent voyage de commerçants et d'industriels canadiens en Russie. Ces derniers sont revenus enchantés de leur séjour en Russie, et de l'avis de M. John David Eaton, de Toronto, l'entreprise privée canadienne peut commercer avec la Russie, dont les produits peuvent concurrencer, du double point de vue de la qualité et des prix, les *marchandises fabriquées par les travailleurs canadiens.*

Or, dit M. Provost, la qualité des produits russes est loin d'atteindre celle des produits du pays. Quant aux prix, il est possible qu'ils soient plus bas. Les travailleurs russes ne jouissent pas de notre niveau de vie, leurs syndicats sont des agences gouvernementales destinées à leur faire donner un meilleur rendement et non pas à négocier de meilleures conditions de travail. Beaucoup d'ouvriers russes connaissent encore l'esclavage. Si l'on commence avec les pays communistes, il faut donc prendre garde, dit M. Provost, de ne pas acheter de marchandises produites au Canada et de s'assurer de pouvoir écouler nous-mêmes nos produits en Russie. En d'aures termes, il faut faire preuve de prudence, parce que nous traversons une période de chômage et qu'il importe d'éviter toute mesure de nature à compromettre davantage l'existence même de notre propre industrie".

Cette mise en garde est importante dans les circonstances. Il y a trop longtemps que nous importons sans nous soucier, si nous n'agissons pas au détriment des Canadiens. Il est possible de commercer, d'échanger des produits, sans risquer de détruire notre industrie, mais pour y arriver il faut tenir compte de certains facteurs.

Rappelons que ce ne sont pas les importateurs qui font vivre nos ouvriers dans les usines, mais l'industrie de *transformation. Nous importons déjà du* Japon, de Hong Kong, à des prix ridicules, nous laissons aussi les Etats-Unis transformer le Canada en lieu de dumping; allons-nous maintenant permettre aux Etats communistes d'enlever à nos industries ce qui leur reste de notre marché domestique?

Soyons donc prudents dans nos pourparlers avec les chefs du Kremlin, dont l'intention n'est certainement pas, en commerçant avec nous, d'aider nos entreprises.

Achetons, si l'on veut, mais seulement des produits que l'on ne fabrique pas ici. Comme le dit M. Provost, que nos hommes d'affaires ne collaborent pas à leur propre liquidation.

La première messe de l'abbé Garnier Villeneuve à Ste-Rose-du-Nord

"Le prêtre est un homme choisi parmi les hommes et établi pour les hommes dans les choses qui regardent Dieu". Tel fut le thème du sermon prononcé par M. l'abbé Jean-Marc Bériault durant la première messe de M. l'abbé Garnier Villeneuve, à Ste-Rose-du-Nord lundi matin.

"Cette parole aide à faire comprendre, continua le prédicateur, le mystère d'amour et le mystère de la grâce sacerdotale, elle aide à définir le sens exact du prêtre. C'est un homme choisi parmi les hommes. Il est faible, il est humain, il est dans le cadre de la rédemption cependant. Il est comme tous les autres hommes marqués de la tache du péché originelle cependant il est tout-puissant, par les pouvoirs qui lui ont été conférés. D'ailleurs saint Paul, commenta le prédicateur n'a-t-il pas dit: "Je puis tout en celui qui me fortifie" et "Nous portons cette grâce dans des vases fragiles afin que chacun soit conscient que cette grâce vient de Dieu et non des hommes".

En conséquence, je souhaite au nouvel élu, le courage de l'apôtre pour qu'il soit le sel de la terre et la lumière du monde. Je félicite les parents du nouvel ordonné qui ont accompli par le don de leur fils à l'Eglise le plus grand acte de charité au monde".

M. l'abbé Garnier Villeneuve était assisté de M. l'abbé Jules-Arthur Villeneuve, son cousin, comme parrain d'ordination. On remarquait dans le choeur, M. *l'abbé Jean-Baptiste Savard, curé* de St-Jean-Vianney, et les confrères de l'abbé Garnier Villeneuve, MM. les abbés Roland Dufour, aumônier au Bon-Conseil de Chicoutimi, Robert Bergeron, vicaire à St-Mathias et Clément Martel, vicaire à St-Jean-Eudes. M. l'abbé Antonin Simard, curé, dirigeait le choeur de chant.

A l'issue de la cérémonie religieuse, un banquet réunit dans la salle du couvent de Ste-Rose quelque trois cents invités. Là encore ce fut l'occasion de signaler les caractères multiples et variés du saceradoce.

Ce fut d'abord J.-M. Lavoie, un ami de la première heure qui adressa la parole. Il souligna le côté intime du nouvel élu qui dans la première étape de sa montée au sacerdoce le côtoyait jusqu'à 24 heures par jour, étant à ses côtés à l'étude, en classe et au dortoir sans oublier la chapelle et le réfectoire. Il présenta les hommages des confrères présents au nouvel élu.

Puis l'abbé Baillargeon souligna les qualités de Garnier qui eut le courage de reprendre le chemin tracé en se rendant à St-Victor de Beauce y continuer ses études pour parfaire son cours classique. L'abbé Garnier, nous déclara M. l'abbé Baillargeon,, s'il était nécessairement le dernier dans les nomenclatures parce que dans les collèges on suit l'ordre alphabétique, fut toujours le premier quant au dévouement.

Et le Dr Léo Vandal, de St-Jean-Eudes offrit sa collaboration à l'abbé Garnier et le félicita de son courage et de son aplomb.

M. l'abbé Jean-Baptistes Savard, ancien curé de Ste-Rose se dit heureux de revenir à Ste-Rose pour célébrer cet événement marquant dans la vie d'une paroisse. Il insista sur la valeur de la messe qui est à notre disposition tous les jours de l'année et dont la rareté provoquerait chez nous un besoin et en ferait ressortir la richesse.



AU BANQUET D'ORDINATION DE l'abbé Lucien Desmeules, à St-Luc, nous reconnaissons, à la table d'honneur, de gauche à droite: Mme Léonce Villeneuve, de Ste-Anne; Mme Roland Desmeules, frère du nouveau prêtre; le chanoine Albert Tremblay, curé de Ste-Anne; l'abbé Rosaire Néron, curé de St-Luc; le maire Léonce Villeneuve, de la paroisse de Ste-Anne; l'abbé Desmeules, nouvel ordonné. (Photo le Progrès, par E. Bonneau)

Puis Mlle Lutgarde Villeneuve lut un message envoyé par Soeur St-Ignace, ursuline de Gaspé et soeur du nouvel ordonné. "Haec Dies quam fécit Dominus..." commenta Soeur St-Ignace avec profondeur et émotion, en établissant en ce jour de première messe, un lien de parenté et d'amitié encore plus fort avec son frère, comme elle disait elle-même dans son message.

M. l'abbé Jules -Arthur Villeneuve souligna le caractère apostolique du ministère de l'abbé Garnier qui se rend dans un diocèse où il manque des prêtres, soit celui du golfe St-Laurent.

M. l'abbé Antonin Simard, curé de la paroisse en profita pour dresser un tableau religieux de sa paroisse qui compte actuellement 3 prêtres, 3 scolastiques, et 8 religieuses. Il rappela qu'un prêtre est une oeuvre commune et que cela se fait par les parents, les frères et les soeurs et les éducateurs. Il en profita pour lancer un appel en faveur des vocations.

Maurice Villeneuve, frère du nouveau prêtre, transmis les voeux de ses frères et soeurs et de ses parents à son frère prêtre rappelant que de 15 à 21 ans, l'abbé Garnier avait donné tout son salaire pour l'éducation de ses frères et soeurs.

Puis l'élu lui-même redit sa *reconnaissance sans en oublier* un seul à ceux qui lui ont permis de devenir prêtre à la Trinité d'abord, à ses parents et à ses frères et soeurs sans oublier les prêtres qui ont veillé à sa formation.

Il remercia enfin tous ceux qui ont participé à l'organisation du côté matériel et religieux de son ordination et de sa première messe.

M. l'abbé Garnier Villeneuve est le fils de M. Antoine Villeneuve et de Mme Villeneuve, une gaspésienne authentique.

Noyade

JOLIETTE (PC) — George Murphy, neuf ans, de Montréal, s'est noyé hier à la Plage Charron, à Crabtree Mills, près de Joliette. Le garçonnet se baignait avec ses trois frères au moment de l'accident. On a pratiqué la respiration artificielle sur lui pendant une heure, mais en vain.

Les diplômés de l'école des moniteurs de Chicoutimi

Trente-sept paroisses étaient représentées à l'Ecole de moniteurs et de monitrices de loisirs qui eut lieu à la fin de juin, à Chicoutimi.

En révélant les noms des 85 moniteurs et monitrices qui seront en service dans les parcs otéjistes du diocèse, les autorités soulignent que depuis la fin des cours, de nombreux témoignages d'appréciation sont parvenus aux autorités diocésaines, soulignant la belle initiative du mouvement.

Les cours se sont terminés par un examen qui a porté sur 15 matières enseignées durant les sessions d'étude de l'Ecole des moniteurs et des monitrices de loisirs. Un certificat sera donné aux élèves qui ont conservé 60 pour cent des points de l'examen.

Voici la liste des différents moniteurs en service dans les parcs otéjistes du diocèse au cours de l'été qui ont suivi des cours à l'école des moniteurs et des monitrices de loisirs, promotion 1958 :

Isle-Maligne
J.-Henri Côté, Josette Lessard, Jeannine Talbot et Jacques Gagnon.

St-Félicien
Benoit Auclair, Renée Banville, Normand Blouin, Denise Charbonneau, Françoise Gagnon.

Roberval
Jean Cossette, Viateur Larouche, Guy Guérard, Alain Tremblay, Mona Tremblay, Monique Vien.

Albanel
L'abbé Gérard Parent.

St-Jérôme
Abbé Bernard Doré, Guy Roy.

Sacré-Coeur (Saguenay)
Marie-Luce Dufour, Marie-Paule Hovington, Simonne Brisson, Hélène Dufour, Jeanne-Mance Maltais, Léonie Tremblay, Gilles Lachance et Donald Perron.

Les Escoumins
Lise Bouchard, Bertrand Roussel.

St-Ambroise
Madeleine Bergeron, Louis-Marie Lalancette, Louis Dallaire.

Desbiens
Bernadette Néron.

St-Honoré
Abbé Vincent Lavoie.

Port-Alfred
Anne Brassard, Yves Savard, Lorraine Simard.

St-Jean-Eudes
Abbé Raymond Lebel, Jean-Eudes Blackburn.

St-Jean-Vianney
Bernard Gravel.

Jonquière
Les abbés Guy Bilodeau et Jean-Marc Lapointe, Lili Lessard et Jean-Yves Bourgeois, Rosaire Vigneault, Monique Larouche et David Girard.

Alma
Abbé Gaétan Hudon.

Kénogami
Cécile Bourgeois, Benoit Leboeuf, Robert Landry et Doris Ducasse.

Ste-Rose-du-Nord
Abbé Lawrence Villeneuve.

Arvida
Fernand Laroche, Huguette Larouche, Suzette Boulianne, Laurent Bouchard, Louisette Hubert, Valérien Harvey, Monique Vallée.

St-Antoine
Yvan Bouchard et Monique Lapointe.

Chicoutimi-Nord
Doris Ménard, Michel Dutil, Jean-Louis Hébert et Danielle Tremblay.

La cathédrale
Gilberte Dufresne, Nicole Desbiens, Thérèse Fournier et P.-Paul Potvin.

St-Isidore
Marielle Lavoie, Lisette Morissette, Lisette Bouchard.

Notre-Dame-du-Saguenay
Mireille Lagacé, Luc Legault, Monique Gagnon, Hélène Hémond, Jean Demers.

Christ-Roi, St-Joachim, St-Paul
Michelle Houle, Claire Truchon, Claudette Sheeye, Jacques Gilbert, Pierre Morin.

Rivière-du-Moulin
Claire Tremblay, Lisette Corneau et Liliane Bouchard.

Réussite

MONTREAL (PC)—Une vingtaine de radio-amateurs de Montréal ont passé la fin de semaine au sommet du mont Bruno, près de la métropole. Ils ont prouvé aux autorités de la défense passive qu'ils étaient en mesure d'assurer des contacts avec le reste du monde en cas d'une attaque atomique en entrant en communication avec 175 postes répartis en divers endroits de l'Amérique du Nord. Les aurores boréales ont toutefois nui à la radio-diffusion.

L'exposition de Port-Alfred commencera lundi soir

Port-Alfred - Même si l'on ne parle pas beaucoup sport à la Baie des Ha! Ha!, le dynamique gérant du Palais Municipal de Port-Alfred, n'en est pas moins des plus actifs. Présentement il est à organiser sa grande exposition Commerciale-Industrielle-Agricole annuelle. Cete exposition qui d'année en année prend de l'ampeur, promet d'être cette année ce qu'il y a de mieux dans toute la région. Malgré les temps difficiles que nous passons, les commanditaires ne tirent pas d'arrière, et tous les kiosques de l'exposition sont vendus et déjà plusieurs ont commencé à les organiser.

Outre les exposants de l'an dernier, plusieurs autres kiosques ont été ajoutés, et ceci ne fait qu'augmenter à l'interet que porte la population à une telle exposition. Comme par les années passées, il y aura des amusements extérieurs, et le "Beauce Carnaval" s'occupera de divertir les gens à l'extérieur du Palais Municipal.

Cette année, il y a un changement quand au spectacle intérieur, vers les 10h15, le spectacle dans l'aréna même débutera, mais pour divertir un peu plus la population, il y aura un autre spectacle à minuit dans la grande salle du Palais Municipal.

Le spectacle présenté dans l'aréna ne sera pas le même que celui qui sera présenté dans la grande salle, ce qui veut dire que contrairement à l'an dernier, ce sera 2 spectacles différents par soir. Les artistes de la grande salle changeront pratiquement tous les soirs, et ceux qui passeront dans l'aréna ne changeront pas moins de trois fois au cours de la semaine. Le spectacle de minuit présenté à la grande salle a été appelé le spectacle "BLANC ET NOIR".

L'orchestre réputée de Yvonick Desbiens assumera la charge de la musique.

Cette grande exposition débutera lundi soir par une grande parade dans les rues de Bagotville et Port-Alfred.

La parade partira lundi soir de l'Hôtel de ville de Bagotville pour se rendre au Palais Municipal, où aura lieu l'ouverture officielle.

Castro libère les Américains

LA HAVANE (PA)—Cinq ou six des 49 Nord-Américains détenus captifs par les rebelles cubains auraient été libérés hier. La libération des autres semble imminente.

Les trois premiers, deux Américains et un Canadien, ont été transportés par hélicoptère de la jungle de la province montagneuse d'Oriente à la base navale américaine de Guantanamo, dans le sud-est de Cuba.

L'hélicoptère a décollé tard hier pour ramener un autre groupe de trois. Parmi eux se trouverait l'un des deux officiers consulaires américains qui se sont rendus dans la jungle dimanche afin de négocier avec les leaders rebelles la libération des détenus.

Les heures d'ouverture de la piscine Savio

Les dirigeants des Terrains de Jeux viennent de faire connaître les heures d'ouverture de la piscine du Parc Savio, à Chicoutimi.

La piscine locale sera ouverte tous les jours, de 10 h. du matin à 4 h. de l'après-midi, à tous les enfants inscrits dans les différents parcs otéjistes de la ville.

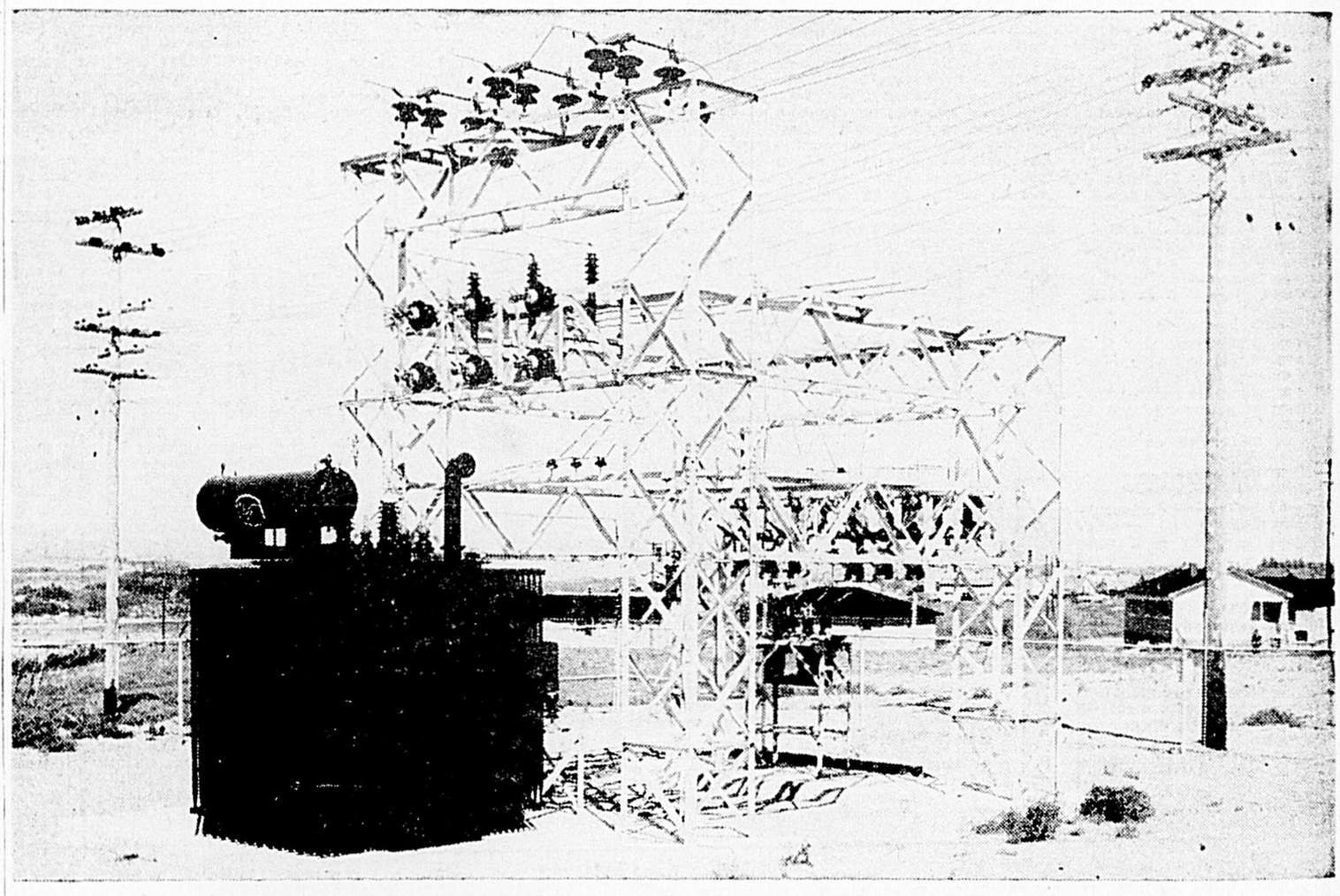
La piscine sera ouverte au public aux heures indiquées ci-dessous :

LUNDI :
4.00 à 5.45: Fem. et jeunes filles
5.45 à 8.00: Hom. et jeunes gens
MARDI :
4.00 à 5.45: Hom. et jeunes gens
5.45 à 8.00: Fem. et jeunes filles
MERCREDI :
4.00 à 5.45: Fem. et jeunes filles
5.45 à 8.00: Hom. et jeunes gens
JEUDI :
4.00 à 5.45: Hom. et jeunes gens
5.45 à 8.00: Fem. et jeunes filles
VENDREDI :
4.00 à 5.45: Fem. et jeunes filles
5.45 à 8.00: Hom. et jeunes gens

Le samedi, la piscine du Parc Savio sera ouverte de 4 h. 30 à 6 h. aux hommes et jeunes gens; de 6 h. à 8 h. aux femmes et jeunes filles. Le dimanche, elle sera ouverte de 2 h. à 3 h. 30 aux femmes et jeunes filles, et de 3 h. 30 à 6 h. aux hommes et jeunes gens.

L'admission à la piscine locale est de 25 sous pour les adultes. Il en coûtera 50 sous, pour la saison, aux enfants du Parc Savio et un dollar pour les enfants des autres parcs. Dans ce dernier cas, la somme supplémentaire va servir à payer le transport des enfants par autobus jusqu'à la piscine. L'an dernier, l'OTJ a versé $800 pour le transport des jeunes baigneurs à la piscine du Parc Savio.

NOTRE RÉSEAU GRANDIT ET SE MODERNISE AVEC LE ROYAUME DU SAGUENAY



L'année de notre trentième anniversaire a vu s'accomplir plusieurs réalisations techniques.

Nous avons posé une ligne de 26,400 volts à Chicoutimi pour alimenter la nouvelle sous-station Napoléon-Blackburn, Côte de la Réserve (illustrée ci-haut). Passant au-dessus du Saguenay, cette ligne fournit une deuxième source d'alimentation à Chicoutimi-Nord. La sous-station de la Côte de la Réserve, d'une capacité de 5,000 kw., dessert la paroisse St-Antoine et une partie du boulevard St-Ignace.

Des sous-stations ont aussi été construites à Hébertville-Station, où la capacité a été portée à 3,000 kw., et à Girardville, où la puissance accrue alimente une importante industrie, en plus de desservir des abonnés de la localité et des environs.

La Compagnie Electrique a en outre construit une sous-station permanente et moderne à St-Henri-de-Taillon, et une autre à St-Jean-l'Evangéliste. Nous avons installé des régulateurs à Mistassini, Albanel et Girardville, pour le maintien d'un voltage constant à la source et l'assurance d'un meilleur service.

A Dolbeau, la Compagnie a installé un régulateur avec interrupteurs spéciaux de dérivation, l'innovation la plus moderne de tout le réseau.

LA COMPAGNIE ÉLECTRIQUE DU SAGUENAY

Depuis plus de trente années au service du Saguenay

NOS REPRESENTANTS

BUREAU : Mlle V. Duchesne — LI-3-4474
CHICOUTIMI — Après 5 hres: F. Béland — LI-3-6293
JONQUIERE-KENOGAMI : L. Perron — LI-7-3285
ARVIDA : A. Carrier — LI-8-4494
BAIE DES HA! HA! : A. Bélanger — Laterrière 147-W

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, VENDREDI, 4 JUILLET, 1958

NOTRE REDACTION

CHICOUTIMI : bureau: LI-3-4474 - Chef des nouvelles: LI-3-4474
JONQUIERE-KENOGAMI : Thomas Duhaime — 29 Joliet Tél.: LI-2-2424
ALMA : Paul Tremblay, 81 rue Sacré-Coeur — Tél.: NO-2-2262

Les grandes nations rendent hommage au fondateur de Québec

De Gaulle insistera sur l'énergie nucléaire dans ses entretiens avec Dulles

PARIS (PA) — Le président du Conseil, le général Charles de Gaulle, ferait pression pour avoir accès aux secrets nucléaires des Etats-Unis, quand il rencontrera demain le secrétaire d'Etat Dulles.

Dans les milieux diplomatiques, on dit qu'une grande variété de sujets seront discutés au cours de ces entretiens, y compris la coopération au sein de l'OTAN, l'économie de la France et les relations occidentales avec la Russie.

Dulles est arrivé ici par avion de Washington en vue de cette rencontre — la première que de Gaulle ait eu avec un haut représentant officiel des Etats-Unis, depuis son accession au pouvoir le 1er juin.

Avant son départ de Washington, M. Dulles a déclaré que les Etats-Unis aideraient immédiatement la France à obtenir des sous-marins atomiques.

Mais les Français veulent plus d'informations nucléaires que cela, comme en font foi depuis quelques jours les manchettes des journaux de Paris.

La France tente d'entrer dans le "club atomique" des nations qui possèdent des armes atomiques — les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la Russie. Les Français sont à fabriquer une bombe atomique et les rapports veulent qu'elle soit prête à l'essai d'ici quelques mois.

Les autorités françaises estiment qu'elles ont fait suffisamment de progrès pour que la France soit qualifiée à recevoir des informations américaines en vertu des lois américaines.

Les Français soutiennent aussi que les armes nucléaires sont une partie essentielle de l'équipement des armées modernes. Par conséquent, les Etats-Unis devraient les aider à renforcir l'OTAN.

Les entretiens dureront toute la journée de demain. M. Dulles rentre à Washington demain soir.

Les délégués de l'ONU au Liban ne peuvent dire d'où viennent les armes des rebelles

NATIONS-UNIES, N.Y. (PA) —Les observateurs des Nations unies au Liban ont rapporté aujourd'hui qu'ils ne pouvaient dire si des rebelles ou leurs armes viennent de l'extérieur du pays.

Mais la vaste majorité des rebelles qui tentent depuis huit semaines de renverser le gouvernement pro-occidental du Liban sont libanais, disent les observateurs.

Leur apport précise que les rebelles ont empêché les observateurs internationaux d'accéder à certaines régions par lesquelles, dit le gouvernement, la République Arabe Unie expédie des armes et des hommes.

Le ton du premier rapport de l'équipe d'observation est tellement inconcluant qu'on ne s'attend pas que le Conseil de sécurité se réunisse pour l'étudier.

Le Conseil a dépêché les observateurs au Liban le 11 juin pour enquêter sur les accusations du président Camille Chamoun contre la République Arabe Unie.

Vérification impossible

Chamoun a laissé entendre que si ses propres forces militaires ou les observateurs ne peuvent mettre fin à la rebellion, il demandera l'aide de la force policière de l'ONU et, s'il n'obtient pas cela, une aide directe des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne.

La résolution du Conseil avait donné pour mission aux observateurs "de s'assurer qu'il n'y a aucune infiltration illégale" de la part de la RAU.

Les observateurs disent "qu'il n'a pas été possible d'établir d'où ces armes (des rebelles) provenaient...pas plus qu'il a été possible d'établir si aucun des hommes armés observés s'était infiltré de l'intérieur; il y a peu de doute, cependant, que la vaste majorité était composée de Libanais".

Les quelque 110 observateurs ont été empêchés de se déplacer dans le territoire rebelle. On leur tirait dessus et les routes étaient minées, les ponts coupés.

"Dans ces cas, les observateurs semblent avoir touché les points sensibles qui sont les régions par lesquelles passent les routes d'approvisionnement et d'infiltration, comme le prétendent des sources du gouvernement."

De la frontière de 180 milles avec la province syrienne de la RAU, le gouvernement en contrôle environ 11 milles où passe la principale route Beyrout-Damas. Les rebelles ont tenté à plusieurs reprises de couper cette route dans le centre du pays.

Les observateurs continueront leur mission.

J'AIME
TU AIMES
IL OU ELLE AIME
VISITER LE
MAGASIN
CHEZ
Lessard sur la côte

CKRS-TV

VENDREDI 4 JUILLET

1.55 Coupe Davis
5.00 Film
5.30 Turlupin voyage
6.00 Fête de l'Indépendance
6.15 Sports d'été
6.30 Charivari
6.45 Nouvelles locales
6.50 Bulletin météorologique Shell
6.55 Les sports
7.00 "Si Paris m'était chanté"
7.15 Le roman de la science
7.45 Pour elle
8.00 Carrefour
8.30 Cette belle jeunesse
9.00 Pays de l'Otan
9.30 Le théâtre des étoiles
10.00 A coeur ouvert
10.30 Le choix de... Andrew Stone "Merci Dr Walton"
11.00 Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Ciné-feuilleton
11.30 Ciné-tard "The shallenge"
12.50 Nouvelles anglaises
1.00 Fin des télémissions

Lessard sur la côte

SAMEDI 5 JUILLET

1.55 Coupe Davis
5.30 Kimo
6.00 Le comte de Monte Cristo
6.30 Film
6.45 Nouvelles locales
6.50 Bulletin météorologique Shell
6.55 Les sports
7.00 Film
7.15 Film
7.30 Ballets de France
7.45 Quelles nouvelles
9.00 Rythmes
8.30 Chacun son métier
9.00 D'un océan à l'autre
10.30 Le théâtre chez-soi "Carmen sans rose"
11.00 Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Ciné-feuilleton
11.30 Ciné-tard "Singoala"
1.00 Nouvelles anglaises
1.10 Fin des télémissions

Lessard sur la côte

DIMANCHE 6 JUILLET

4.20 Actualités religieuses
4.30 Reportages d'été
5.30 Bobino en vacances
6.00 Prise de bec
6.30 L'Actualité
6.55 Intermède
7.00 Les travaux et les jours
7.30 Le cinéma du dimanche "Le Puits"
9.00 Faites vos jeux
9.30 Théâtre populaire "Vase clos"
10.30 Carte postale
11.00 Téléjournal
11.10 Nouvelles sportives
11.15 Le cinéma et ses vedettes "Michel Simon"
11.45 Fin des télémissions

Lessard sur la côte
CHICOUTIMI

A CBJ

Vendredi

12.00 Paris chante
12.15 Rue Principale
12.30 Réveil rural
1.00 Radio-journal
1.10 Nouvelles anglaises
1.15 Les visages de l'amour
1.30 Pages de vie
1.45 Une demi-heure avec...
2.15 Arc-en-ciel
2.30 D'un jour à l'autre
3.00 Chacun son tour
3.57 Radio-journal
4.00 Les chefs-d'oeuvre de la musique
5.45 Sur nos ondes
5.55 Nouvelles locales
6.00 Radio-journal
6.10 Nouvelles anglaises
6.45 Orchestre de chambre
7.00 C.B.N.C. présenté
7.30 Retour sur la terre
8.00 Récital
8.30 Orchestre de Chambre de Radio-Canada
9.00 Les idées en marche
9.30 Petit ensemble vocal
10.00 Radio-journal
10.30 Lecture de chevet
11.30 Destination inconnue
11.57 Radio-journal
12.00 Fin des émissions

Samedi

6.55 Ouverture
7.00 Prière du matin
7.30 Radio-journal
7.55 Nouvelles anglaises
8.00 Nouvelles locales
8.05 Variétés musicales
8.30 Rythmes et chansons
9.00 Radio-journal
9.05 Fantaisies
9.30 Tante Lucille
10.00 Boites aux merveilles
10.30 L'heure des jeunes
11.00 Quand l'Opera se donne des airs
11.30 Tourbillon musical
12.30 Réveil rural



"C'est la plus grande sensation jamais connue" dit Ed Kuresewski après avoir expérimenté un siège projecteur à Rockaway, N.J. Ce dispositif a été mis au point par l'armée. Il permet aux soldats de sauter des obstacles allant jusqu'à 20 pieds de hauteur.

Les fêtes en l'honneur de Champlain prennent fin dans la lumière

QUEBEC (PC) — Un magnifique feu d'artifice sur les Plaines d'Abraham a été, hier soir, le point culminant de la plus grande fête anniversaire dans l'histoire de la ville de Québec: deux semaines de célébrations pour marquer le 350e anniversaire de la ville.

Des danses dans les dues, des cérémonies religieuses, des défiles et des banquets étaient au programme de ces fêtes commémorant la naissance de l'un des plus anciens centres en Amérique du Nord. Québec a été fondée par les Français en 1608 — une douzaine d'années avant que les Pèlerins ne mettent pied à terre à Plymouth Rock, devenu les Etats-Unis d'aujourd'hui.

Des délégués officiels de la Grande-Bretagne, de la France, des Etats-Unis et des milliers de touristes sont venus se joindre aux Canadiens pour honorer la vieille ville à muraille et son fondateur, Samuel de Champlain.

Nombreuses manifestations

Des marins de quatre marines ont envahi les rues durant les fêtes et ont formé des gardes d'honneur aux nombreuses cérémonies. Un destroyer français, le Du Cheyla, le croiseur britannique HMS Birmingham et le gros porte-avions américain USS Leyte, étaient venus se placer à côté de quatre destroyers d'escorte de la Marine royale canadienne.

Il y eut de nombreux défilés, des centaines de chars allégoriques qui rappelaient les premiers temps de la colonie en 1608, et une soixantaine de fanfares.

Chaque défilé attirait des milliers de spectateurs le long des rues. Presque chaque soir, il y eut des concerts de fanfares ou de chant sur la Terrasse, au sommet de la falaise qui surplombe le fleuve St-Laurent, un banquet ou des danses populaires sur l'un des nombreux squares de la ville.

C'est l'Année Samuel de Champlain et l'explorateur a été honoré à chaque manifestation.

M. Diefenbaker

Le premier ministre Diefenbaker, qui a déposé une couronne de fleurs au pied du monument de Champlain, sur la Terrasse, a rendu hommage au fondateur de la ville, lors du banquet d'hier soir.

Parlant en français, il a dit: "Champlain a mis une empreinte sur le continent nord-américain, de Terre-Neuve aux Montagnes Rocheuses, de la Baie d'Hudson au golfe du Mexique. Les ambitions de Champlain étaient de voir naître au-delà de l'Atlantique un monde neuf ou pourrait prendre son plein essor la culture occidentale. C'est pourquoi nous devons rendre hommage à l'homme considéré à juste titre comme l'un des fondateurs du Canada."

Ce matin, les navires français et canadiens quittent le port. Les navires américain et britannique sont parti hier. Et les drapeaux qui décoraient les milliers de maisons dans les nombreuses rues, seront enlevés.

Comme hôtes qui ont donné une magnifique réception, les Québecois peuvent maintenant se détendre.

A CJMT

Vendredi

12.15 Menu musical
12.45 Nouvelles sportives
1.10 Parade des succes américains
2.00 Banco
3.15 La vedette du jour
3.30 Banco
4.00 Prompt rétablissement
4.15 Valse
4.30 Tour à tour
5.55 Nouvelles internationales et nationales
6.10 Nouvelles locales Household Finance
6.20 Menu musical
7.15 Musique tzigane
7.30 Direction sud
8.00 Chansons gamines de Paris
8.30 Sérénades aux étoiles
10.00 Résumé des nouvelles de la journée
10.10 Surprise-partie
2.00 Musique pour les amants
3.00 Fin des émissions

Samedi

6.00 Hello! le soleil brille...
6.30 Nouvelles sportives
6.35 Hello! le soleil brille...
7.50 Bon voyage
7.55 Nouvelles sportives
8.00 Journal du matin
8.10 Hello! le soleil brille...
8.55 Nouvelles
9.00 Hello! le soleil brille...
9.10 Pour mieux vous servir
9.30 Hello! le soleil brille...
10.00 Service de placement CJMT
10.15 Musette de Paris
10.30 La foire aux chansons
11.55 Nouvelles et avis de décès

REPRÉSENTANTE
D'AIR CANADA



Mlle Lisa Eriksen, une hôtesse d'Air Canada, est parvenue récemment jusqu'à l'avant-dernière éliminatoire du concours international des hôtesses de l'air tenu à Miami Beach. Cette attrayante jeune fille a concouru avec des représentantes de toutes les grandes entreprises de transports aériens du monde. Mlle Eriksen, qui appartient au personnel de Vancouver, mesure 5'6½", pèse 125 livres, a les cheveux châtain clair et les yeux bleu pâle. C'est une hôtesse de la société de transports aériens israélienne El-Al qui a gagné le concours.

La France, le Royaume-Uni et les Etats-Unis à Québec

QUEBEC (PC) — Les plus grandes nations du monde occidental, la France, le Royaume-Uni et les Etats-Unis se sont associés hier, à l'occasion du 350e anniversaire de la fondation de Québec, au Canada à la province, à l'Eglise et à la ville de Québec, pour rendre hommage à son fondateur, Samuel de Champlain.

La reine Elisabeth a réconnu les mérites du fondateur de Québec et lui a rendu hommage en faisant déposer une couronne de fleurs au pied de son monument sur la terrasse Dufferin. C'est le lieutenant-gouverneur de la province, l'hon. Onésime Gagnon, qui a posé le geste au nom de la souveraine.

Pareillement, le premier ministre Diefenbaker s'est approché du monument, entre deux gardes d'honneur constitués de marins français et canadiens, pour y déposer une couronne, emblème des hommages de la nation canadienne.

Ce geste fut imité successivement par les représentants des peuples de la France, du Royaume-Uni, des Etats-Unis, de la province de Québec, par le clergé de l'Eglise canadienne, par la province du Nouveau-Brunswick, par la marine canadienne et par la ville de Québec.

Des couronnes furent déposées par le comte Vladimir Dormesson, ambassadeur de France aux fêtes du 350e anniversaire; le Feld-marechal vicomte Alexander de Tunis; M. Herbert Brownell, représentant du président des Etats-Unis; le secrétaire de la province, l'hon. Yves Prévost; S.E. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et primat de l'Eglise canadienne; le lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, M. Leonard J. O'Brien; le capitaine Howard L. Quinn, commandant de la 3e escadre d'escorte canadienne et le maire Wilfrid Hamel, de Québec.

Mission de Champlain

Prononçant une brève allocution, Mgr Roy a déclaré qu'en venant à Québec, Champlain ne prétend pas être purement un missionnaire: il pense à la découverte de riches territoires et à l'ouverture de nouveaux marchés; il sert le roi de France et veut lui offrir un empire. C'est un légitime et noble but: "C'est son devoir comme citoyen et comme explorateur".

Mais la tâche grandiose qu'il entreprend dans le domaine temporel n'absorbe pas toutes ses pensées; bien au contraire, il la voit nettement dans le cadre d'une plus haute mission: celle de gagner des âmes à Dieu.

"Pour lui, a dit le prélat, cette entreprise spirituelle est la plus belle et la plus nécessaire; même si le commerce n'était pas florissant, elle justifierait à elle seule les risques et les sacrifices de cette fondation. A ses yeux, le travail apostolique des admirables missionnaires qu'il amène ici est essentiel à l'oeuvre que la France, fille ainée de l'Eglise, doit accomplir".

Non seulement Champlain n'entrave pas leur ministère, mais il l'encourage et le soutient, tout en respectant leur initiative. Au - dessus du Royaume de France, il voit le royaume de Dieu.

"C'est cette haute pensée qui a inspiré les plus belles oeuvres humaines dans tous les pays du monde; et c'est parce que cet idéal fut celui de Champlain et de ses successeurs que nous sommes justement fiers de notre passé. Si nous voulons aussi en être dignes, il nous faut, avec une foi non moins ardente, regarder aussi loin et aussi haut que le fondateur de Québec", a dit en conclusion Mgr Roy.

M. Dormesson

C'est le salut fraternel et chaleureux de la France, que je vous apporte, a déclaré M. Dormesson.

Les valeurs spirituelles, les traditions que le Canada français a su maintenir en Amérique représentent l'une des forces du monde moderne, a-t-il dit.

"Nous en avons besoin, je vous le dis, je vous le crie, aux pieds de la statue de Champlain, au nom de la France, au nom de la vieille Europe sur la moitié de laquelle se projette l'ombre des puissances des ténèbres. . . jamais nos âmes n'ont eu plus de raison de se serrer les unes contre les autres, de ne faire qu'une! Jamais vos traditions n'ont été plus nécessaires à nos traditions pour qu'ensemble nous surmontions les périls qui nous menacent; pour qu'ensemble nous accomplissions de grandes tâches créatrices de concorde et de paix; pour qu'ensemble nous faissions triompher notre idéal spirituel.

Le général de Gaulle, qui préside aux destinées de la France, à une heure grave pour elle, m'a chargé de vous porter ce message. Je vous le transmets de tout mon coeur de Français et de chrétien".

Le comte Alexander

Le représentant du Royaume-Uni, le comte Alexander de Tunis, a déclaré que nul n'était mieux qualifié que Champlain pour accomplir avec succès la mission qui lui fut confiée.

Vous n'aurez pas oublié,a -t-il dit, que son ordre de mission faisait allusion à "son intelligence, ses capacités, ses talents pratiques, son expérience, son industrie et sa connaissance du pays".

Mais ces qualités il n'était pas le seul à les posséder. Elles étaient aussi celles des premiers Français à s'installer ici et sont rest-es celles de leurs descendants canadiens.

"Le monde d'aujourd'hui, a-t-il dit, est très différent de celui qu'a connu Champlain et beaucoup plus dangereux. Nous autres Anglais ne sommes pas sans tirer un certain orgueil de voir survivre nos traditions, mais aussi de voir survivre les vôtres. Il se peut que parfois vous nous ayez trouvés peu commodes, mais nous croyons que parfois aussi, il vous est arrivé d'être fiers de notre association et la vieille tradition anglaise qui veut que les opinions d'autrui sont dignes de respect et qui irrévocablement croit dans la protection des droits de tous et surtout des minorités".

Le comte Alexander, ancien gouverneur général du Canada, a affirmé que le Commonwealth des nations est le plus grand espoir de paix qui soit au monde.

M. Brownell

M. Brownell, le délégué officiel des Etats-Unis, a félicité le Québec d'avoir su perpétuer la tradition établie par Champlain dans ce pays et par les colonisateurs qui l'ont accompagné et lui ont succédé.

Il a souligné la grande amitié qui a toujours existé entre les peuples américains et la nation canadienne.

Il a souhaité que cette amitié soit durable et qu'elle soit renforcie encore.

Portant ensuite la parole le secrétaire de la province, M. Prévost, a rappelé que le gouvernement du Québec est le seul gouvernement français en terre d'Amérique. C'est pour cette raison, a-t-il dit, qu'il est heureux de s'associer aux célébrations.

A notre époque, a-t-il dit, nous pouvons imiter l'esprit de pionnier de Champlain et le transposant dans le contexte moderne.

"Ils imitent Champlain ceux qui élargissent sans cesse les horizons de notre province par la colonisation, par la prospection minière et par l'exploitation de nos richesses naturelles dans les coins le plus reculés".

Pour imiter Champlain, il n'est pas nécessaire de fonder les villes, de découvrir des terres inconnues, mais il suffit d'avoir conscience de nos devoirs quotidiens, a dit le ministre.

"En d'autres termes, à une époque où disparait de plus en plus le sens de la responsabilité, à une époque où il semble toujours plus facile d'abandonner à autrui ce qu'on ne veut plus accomplir soi-même, imitons Champlain, qui, lui, savait faire lui-même les démarches nécessaires et a ainsi laissé un nom dans l'histoire".

Le maire Hamel

Le dernier orateur, le maire Wilfrid Hamel, a déclaré que Québec répond sûrement aux ambitions de Chmaplain.

"Fêter Québec, a-t-il dit, c'est fêter la naissance du pays dont Champlain a fait le berceau du Canada.

"Prenons la résolution de con-

(suite à la 4e page)

Désastre causé par la sécheresse dans l'Ouest

OTTAWA (PC) — La sécheresse a frappé durement les récoltes de grains des Prairies. Le ministre du Commerce, M. Churchill, l'a qualifiée de désastre. Le gouvernement fédéral sera peut-être appelé à payer des sommes énormes aux victimes de la sécheresse.

Une somme record de plus de $40,000,000 serait versée, tandis que l'espoir s'évanouit que les régions asséchées de la Saskatchewan et de l'ouest du Manitoba puissent se remettre de l'une des saisons les plus sèches depuis plusieurs années.

Aux Communes hier, M. Churchill a dit qu'une perte énorme a été subie à date et qu'à mesure que le temps passe, les *chances de recouvrement diminuent.*

A Winnipeg, M. H.A. Craig, du ministère de l'Agriculture du Manitoba, a déclaré que certaines récoltes sont perdues, quelle que soit la quantité de pluie qui puisse tomber maintenant.

Une demi-récolte

M. W.J. Parker, président du pool des élévateurs du Manitoba, a prédit une récolte réduite de moitié pour le Manitoba. "Quoi qu'il arrive, nous ne pouvons nous attendre à une récolte normale", a déclaré M. R.E. McKenzie, du ministère de l'Agriculture de la Saskatchewan. "Nous sommes en pleine sécheresse", a-t-il dit. "Ce n'est pas seulement une petite température sèche."

La situation est particulièrement mauvaise dans le centre et le sud de la Saskatchewan.

Tandis que les autorités fédérales font des estimés préliminaires de ce que la sècheresse coûtera, des représentants so d'avis que la note d'aide e vertu de la loi d'aide à l'agr culture des Prairies pourra dépasser $40,000,000 et même a teindre $50,000,000.

Le record a été de $33,000,0 en 1954. L'an dernier, la somm s'est élevée à $17,750,000.

Laporte assigné à la conférence de presse de Duplessis

MONTREAL (PC) — Le qu tidien montréalais, Le Devoi dont le représentant a é chassé du bureau du premi *ministre vendredi dernier au c* but de sa conférence de press hebdomadaire, a assigné un a tre journaliste pour la conf rence que M. Duplessis doit co voquer aujourd'hui.

M. Gérard Filion, directeur d ce journ indépendant, a en e fet révélé que M. Pierre L porte, qui compte de nombre ses années de service comm chroniqueur parlementaire, e parti hier soir pour Québec.

La semaine dernière, M. Gu Lamarche avait été expulsé d bureau du premier ministr lorsqu'il s'était présenté à s conférence de presse. Dans un série d'articles, dont la pub cation a débuté le 13 juin, L Devoir a critiqué la façon don le gouvernement d'Union nati nale a procédé à la vente d réseau de distribution de gaz d l'HydroQuébec à la Corporatio de gaz naturel de Québec, un entreprise privée.

M. Laporte est un ancie membre de la tribune des chr niqueurs parlementaires de Qu bec. Il a également rempli pe dant quelque temps des fon tions analogues à Ottawa pou le même journal.

Il avait subi la défaite à l' lection provinciale de 1956 à t tre de candidat indépendan dans Montral Laurier.

Seconde ligne de métro à Toronto

TORONTO (PC)—Par un vote de 16 contre 8 voix, le Conseil métropolitain de Toronto a décidé de commencer immédiatement la construction d'une seconde ligne de métro au coût de $189,600,000.

Le président du Conseil, M. Frederick Gardiner, a dit que la Commission municipale ontarienne pourrait tenir un réunion spéciale afin d'approuver la dépense. Un règlement d'expropriation, le long de la route du métro, viendra devant le Conseil en septembre.

La ligne de 10 milles sera construite en direction est-ouest le long de la rue Bloor, pour rencontrer le premier circuit de 4 1-2 milles, le long de la rue Yonge, terminée en 1954.

La Commission du transport de Toronto a laissé entendre qu'elle était prête à commencer la construction de la seconde ligne en novembre.

Juges plus nombreux

OTTAWA (PC) — Le ministre de la justice, M. Fulton, a mis en branle les rouages parlementaires afin d'augmenter le nombre de juges dans les provinces d'Ontario et du Nouveau-Brunswick. La Cour Suprême d'Ontario, formée de 19 juges, en aurait deux de plus et l'on nommerait six nouveaux juges de district. Au Nouveau-Brunswick, la division d'Appel de la Cour Suprême, composée de trois juges, en obtiendra un de plus.

FAITES-VOUS LA FAVEUR DE PRENDRE UNE HEURE pour venir VOIR dès CE SOIR à titre d'invité ce que vous pourriez retirer du COURS de

L'Institut de Personnalité
VOUS RÉVÉLERA À VOUS-MÊME

Rendez-vous à :

CHICOUTIMI CE SOIR à 8 heures Hôtel Chicoutimi.

Plus de 50% de nos gradués augmentent leur revenu moins d'un an après le début des cours.

LI-3-0443

Venez! Regardez! Ecoutez!

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE
CAPITOL
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3097

AUJOURD'HUI ET DEMAIN
COUP DUR CHEZ LES MOUS
avec JANE SOURZA, RAYMOND SOUPLEX et ARMAND BERNARD
Une véritable explosion rire
1h., 4h.25, 8h.45
— aussi —
CAMPBELL'S KINGDOM
Vista-Vision en technicolor
avec DIRK BOGARDE et STANLY BAKER
2h.50, 6h.05, 9h.40.

THÉÂTRE
IMPÉRIAL
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-5469

AUJOURD'HUI
RAPSODIE
avec ELIZABETH TAYLOR et VICTORIO GASSMAN
— aussi —
LA FEMME REVEE
avec DEBORAH KERR et GARY GRANT

THÉÂTRE
CARTIER
CHICOUTIMI
Tél.: LI 3-3138

AUJOURD'HUI
EN QUATRIEME VITESSE
avec RALPH MEEKER et ALBERT DEKKER
— aussi —
RUNNING TARGET
avec DORIS LAWLING et ARTHUR FRANZ



POUR UTILISER NOS

ANNONCES CLASSÉES

VOUS N'AVEZ QU'À TÉLÉPHONER

LI.3-4474

Minimum de dix-sept mots par insertion : $0.50, pour chaque mot additionnel : $0.03. Pour avis de service anniversaire, de remerciements, etc., selon la formule ordinaire : $1.00 par insertion.

À VOTRE SERVICE JUSQU'À 5 HEURES TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE SAMEDI JUSQU'À MIDI SEULEMENT

AGENTS DEMANDES

FAITES $3.00 DE L'HEURE

Hommes ou femmes, gagnez $3.00 de l'heure en vendant les 250 produits Paula. Je vous donnerai du crédit. Même sans expérience, votre succès est assuré en suivant mes directives. Ecrivez pour mon plan d'essai d'un mois GRATIS immédiatement. G. Laurin, Président — Paula Ltd., 21 St-Paul Est, Montréal.

ARGENT A PRÊTER

DE $1,500 à $50,000 à 6% en première hypothèque, et 7% en deuxième hypothèque. Déductible. Nous couvrons toute la province. S'adresser à 407 Montcalm. Tél.: LI 3-7987

ACHAT DE CRÉANCES

NOUS SOMMES acheteurs de comptes recevables. Une opportunité inespérée pour ceux qui désirent obtenir immédiatement de l'argent comptant. Simard & Saulnier, Achat de créances, 31 ouest, rue Racine, Chicoutimi. Suite 204. Pour informations, signalez le jour: LI 3-1903, le soir LI 3-7802 ou 3-4997.

AUBAINES

AUBAINES pour garagistes et électriciens. — Pour information — Tél.: LI 3-0062.

FEMMES, FILLES DEMANDÉES

FILLES DEMANDEES pour service domestique, emploi assuré, temps plein ou partiel. Pour entrevue, veuillez écrire à Madame Y. Despatie, 243, Sixième Avenue, Ile Perrot, Comté Brucy, Qué., Mentionnant âge, dernier employeur, références requises, et expérience s'il y a lieu.

Encouragez nos annonceurs

A VENDRE

UN FRIGIDAIRE de marque "RACINE" 9.5 pieds. UN POELE de marque "ACME" 24 pouces de largeur — le tout en très bonnes conditions. Tél.: LI 3-9134

CHALET MEUBLE au lac Docteur — entrée électrique 110-220 volts. Belle plage — à 11 milles de Chicoutimi. Téléphone LI 3-4910.

1 CAROSSE "GENDRON" 1957 très propre, peut se convertir en lit d'auto. Prix modique. S'adresser à tél.: LI-3-1262.

UN BUNGALOW de 6 pièces situé dans le centre de la ville de Chicoutimi. A vendre à prix d'aubaine. S'adresser par téléphone: LI 3-6616.

MONARCH 1953, 4 portes, Automatique, Radio, Chaufferette, License 1958, 5 pneus neufs. Très propre. Prix $1300.00 Téléphone, LI 3-6919

TERRAIN A VENDRE

TERRAIN A VENDRE, situé dans la paroisse de St-Isidore. Grandeur 50 x 100 pieds. Près de l'église. S'adresser à 13 rue Vézina ou téléphoner à: LI 3-6138.

TERRAIN POUR CHALET A VENDRE

BEAU GRAND TERRAIN, Cent pieds de front, sur Rivière Chicoutimi, en arrière du Restaurant Casse Croûte. S'adresser à J.-Raymond Dufour, 10 Est rue Racine, Chicoutimi Tél.: 3-7743.

Chalet à Vendre

Situé dans le Rang St-Martin, à quatre milles de Chicoutimi. Plage sablonneuse sur le bord du Saguenay, terrain de 90 x 475 pieds, en partie boisé. Construit depuis trois ans, grandeur 24 x 24 pieds, avec l'eau et l'électricité 220 volts, entièrement meublé.

Pour plus d'information, téléphoner à :

LI-3-2551

POUSSINS A VENDRE

DEMANDEZ la liste de Bray. Poussins mêlés, qui vous assurent une forte production, poulettes, pour la ponte seulement ou pour la viande aussi. Les poussins pour cuire sur le gril cet automne devraient être commandés maintenant. Poulettes en croissance, ou d'une journée, comprenant des Ames In-Cross. Agents: Henri Plourde, Saint-Prime, téléphone 691J1 St-Prime, et J.-E. Coudé, 375 avenue Morin, Chicoutimi-Est, téléphone LI-3-4728.

Parlons tennis...

(suite de la 7e page)

leurs couleurs d'un gain de 6-1, 3-6, 6-4 contre Emile Polich-Mike Condon.

Cette victoire de 3-1 des Chevaliers les place seuls, en 3e position du Circuit Haddad, alors qu'ils étaient à égalité avec Arvida, après leur annulation de 2-2, à Arvida, lundi soir, et ce d'après le classement après les matches d'hier soir.

Sugar Ray...

(suite de la 6e page)

toutefois spécifié qu'il ne s'agirait pas nécessairement d'un nouveau match contre Carmen Basilio qui doit se battre contre Art Aragon à Los Angeles le mois prochain. Toutefois, il est peu probable que Robinson accepte un combat contre un pugiliste autre que Basilio. Sugar Ray avait laissé entendre il y a quelques mois qu'il ne serait pas profitable qu'il se batte à nouveau cette année, à cause de l'impôt sur le revenu.

Mlle Madeleine...

(suite de la 1ère page)

reau de direction de la Fédération des cinémathèques de la province de Québec, sont M. Alain Rheault, de Rimouski, président et l'abbé Jean-Marie Derouin, de St-Georges de Beauce, vice-président. On compte également un représentant de la division de Québec et un autre de la division de Montréal.

En plus de l'exposé de M. Victor Jobin, sur la technique du film, une conférence sur le rôle des cinémathèques et des conseils du film a été prononcée par M. Napoléon Leblanc, directeur de l'Institut d'éducation des adultes à Laval, au cours de l'importante assemblée annuelle. Ces conférences ont été fort goûtées. Les hôtes des délégués des cinémathèques ont été les Dominicains, à leur maison d'accueil, près des chutes Montmorency.

Christy...

(suite de la 6e page)

O'Connor a un total de 135 après 36 trous.

L'Australien Peter Thomson, trois fois vainqueur du tournoi britannique, a un total de 138. Il a réussi hier un 72, soit la normale, après une première ronde de 66. Dave Thomas, du Pays de Galles, a aussi un total de 138 à la suite d'un 68 dans la deuxième ronde.

Qui réussira...

$700 est la principale attraction."

Le public sera admis gratuitement au magnifique parcours de Ville LaSalle, et le stationnement sera gratuit également. Pour ceux qui ne peuvent s'y rendre, les moments les plus excitants du tournoi seront télédiffusés sur le réseau français de 4h. à 5h.30.

La France...

server notre histoire afin que le passé reste dans notre mémoire aussi vivace que la mémoire de Champlain".

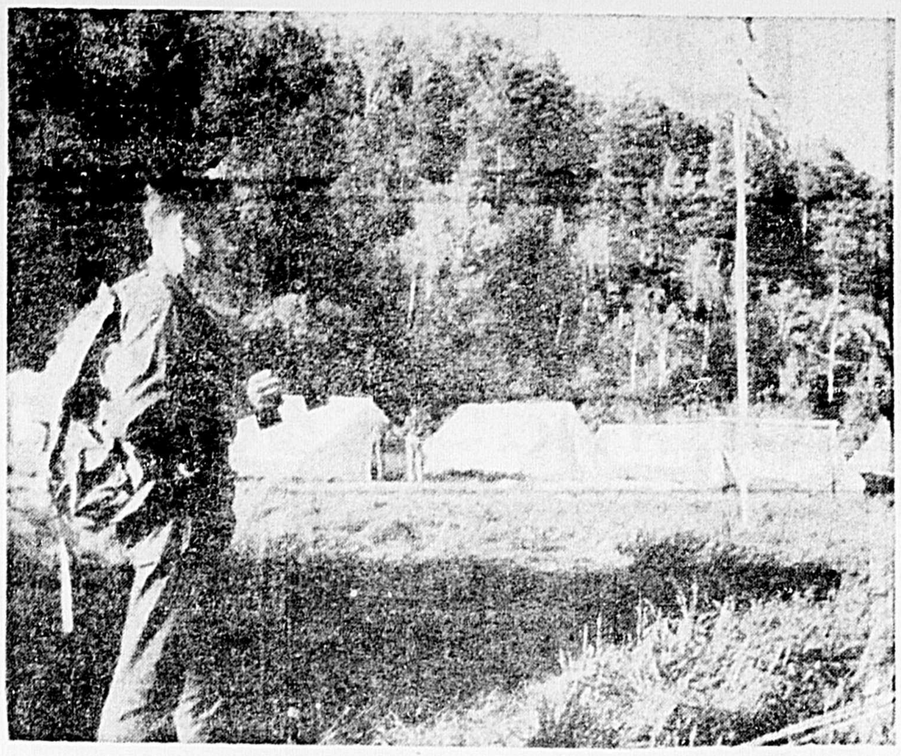
Quelque 1,500 personnes ont assisté à la cérémonie.

A l'issue des discours la fanfare du Royal 22e Régiment a joué les hymnes nationaux du Canada, de la France, de l'Angleterre et des Etats-Unis.

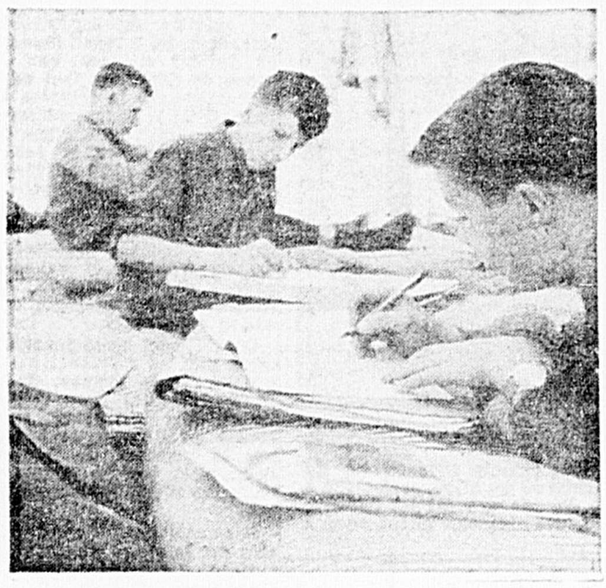
Le Canada...

(suite de la 6e page)

de Toronto. Fontana, qui en est à sa quatrième participation aux éliminatoires pour la coupe Davis, n'a mis que 54 minutes à disposer de son adversaire. Bédard a fait encore mieux. Il ne lui a fallu que 34 minutes pour triompher de Minoso. C'est la sixième année que Bédard prend part aux éliminatoires pour le fameux trophée.



SUR UNE COLLINE DU CAP JASEUX, les Jeunes Explorateurs '58 ont érigé leurs tentes blanches. La vue donne sur le Saguenay et son fjord est incomparable à cet endroit. (Photo Tess)



DANS LA LUMIERE TAMISEE par la toile de la tente, les Jeunes Explorateurs rédigent en fin d'après-midi leur fiche d'exploration. (Photo Tess)

Le campement...

(suite de la 1ère page)

tous leurs travaux. Six ou sept spécialistes sont au service du groupe.

Le personnel se compose du Père Max Boucher, c.s.v., du Séminaire de Joliette, aumônier des deux camps, professeur de dessin et d'ornithologie; le Père Paul-Emile Tremblay, s.j., du collège Jean-de-Brébeuf, responsable du laboratoire et de la photographie, assistant-aumônier des deux camps et professeur d'entomologie; le Père Jean-Baptiste Genest, c.s.v., de l'externat St-Viateur, assistant-aumônier aux 2 camps et en charge d'une équipe; le Frère Samuel, c.c., du Mont-St-Louis, professeur de botanique aux deux camps, chargé de la station météorologique; le Frère Wilfrid Gaboriault, c.s.v., de l'Ecole secondaire St-Viateur professeur d'ornithologie aux deux camps; le Frère H. Latendresse, c.s.v., professeur d'entomologie aux deux camps, de M. Richard Cayouette, agronome-botaniste du Ministère de l'Agriculture de Québec et professeur de botanique au 2e camp.

Ceux de la région

Au nombre des professeurs invités, on note M. Maurice Noreau, ing. f., chef du district de Chicoutimi au Service de protection du Ministère des terres et forêts qui donnera un cours sur l'importance de l'exploitation forestière au Saguenay; Mgr Victor Tremblay, président de la Société historique du Saguenay qui donnera une causerie et dirigera une excursion sur l'histoire du Saguenay; le météorologue Oscar Villeneuve du Bureau provincial de Météorologie du Ministère des Terres et Forêts. Le directeur du camp est le R. F. Léo Brassard. Les cuisiniers sont le Frère Arthur Sylvestre, c.s.v., du collège Notre-Dame de Roberval, et le Frère Gérard-Marie Villeneuve, c.s.v., de l'école St-Viateur de Chibougamau. L'économe est M. Roger-O. Forget, membre du club des Jeunes Explorateurs du Séminaire de Joliette.

Au laboratoire

Les professeurs passent leurs journées entières à guider, à diriger le travail des jeunes portant comme costume, une chemise rouge, une culotte courte grise, un béret bleu foncé et des souliers forts.

Les journées se partagent entre des excursions, des séances de laboratoire, des leçons théoriques. Cette année, les Jeunes Explos bénéficient d'un laboratoire que M. Paul Murdock a fait ériger sur le site d'une vieille grange, dans son domaine du Cap Jaseux. Le 4e camp a été rendu possible grâce à cette généreuse contribution et à celles d'un grand nombre de professeurs, d'hommes d'affaires, de chefs de bureaux, et des membres du "Club des 21" de Chicoutimi.

Etonnant !

Le campement des Jeunes Explorateurs '58 vient à peine de commencer que leurs réalisations étonnent le visiteur! En une journée et demie d'observation, deux équipes de jeunes explorateurs ont identifié 40 espèces d'oiseaux; leur collection de plantes pourra atteindre 250 espèces d'ici la fin du camp et celle des insections est déjà innombrable. Même les poissons de la mer sont capturés pour études dans deux filets de pêche installés par les Jeunes Explos. Les phénomènes de la nature sont épiés dans les moindres détails!

Comme le disait le directeur du camp: "Nos jeunes voient beaucoup plus que de moustiques! "On n'a qu'à consulter une des fiches d'explorations des jeunes campeurs pour s'étonner de leur esprit d'observation. C'est inévitable: l'étudiant revient du camp enrichi d'une méthode d'observation et d'étude. Il va sans dire que le jeu, le bain et la joie d'une vie au grand air prennent aussi place dans le programme de journées. Mais le camp demeure tout-de-même avant tout une école, un camp d'étude. Et les étudiants doivent s'y instrire dans cette seule intention!

C'est déjà invitant! Ce l'est plus encore quand on sait que les oiseaux seront si familiers avec les Jeunes Explorateurs du camp '58 qu'ils viendront manger des morceaux de pommes dans la main des campeurs et boire du lait au compte-gouttes.

Que seront ces jeunes explorateurs qui grandissent sous la lumière tamisée des tentes de toile?

Une seule réponse est possible: de grands explorateurs!

Me Jean-Noël...

(suite de la 1ère page)

M. Tremblay a critiqué les libéraux du Québec parce qu'ils ont choisi pour chef de leur parti un député fédéral de cette province. Il faisait allusion à M. Jean Lesage, ancien ministre des affaires du Nord, qui a démissionné comme député aux Communes après son élection au poste de chef libéral provincial.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA
REGION DU CENTRE

Distribution de dormants de voie ferrée entre le trente-neuvième mille et quatre cinquièmes et le quatre-vingtième mille le long de l'infrastructure de l'embranchement projeté par la Compagnie pour relier Saint-Félicien et le Lac Caché.

Des soumissions sont demandées pour la distribution de dormants créosotés entre le trente-neuvième mille et quatre cinquièmes et le quatre-vingtième mille le long de l'infrastructure de la voie ferrée de la Compagnie. Toute soumission devra être contenue dans une enveloppe scellée portant clairement ces deux indications: "Confidentiel" — "Soumission pour la distribution de dormants entre Saint-Félicien et le Lac Caché" — ainsi que cette adresse: "M. W. P. Griffiths, Ingénieur en Chef, Chemins de Fer Nationaux du Canada, Chambre 436, Gare Union, Toronto 1, Ontario, et devra parvenir à destination avant midi et demi (heure avancée de l'Est) le 21 juillet 1958.

Les instructions relatives à la distribution de dormants créosotés pour voie ferrée peuvent être consultées au Bureau de la Construction, à Saint-Félicien, au bureau de l'Ingénieur de District des Chemins de Fer Nationaux du Canada, à Québec. Les spécifications et la formule de soumission peuvent être obtenues moyennant dépôt d'un chèque certifié de $25.00 fait à l'ordre du Trésorier des Chemins de Fer Nationaux du Canada, lequel chèque sera remboursé dès que les spécifications auront été retournées au Chemin de Fer en dedans des trente jours qui suivront l'adjudication du contrat.

LES SOUMISSIONS NE SERONT PRISES EN CONSIDERATION QUE SI ELLES SONT PRESENTEES SUR LA FORMULE FOURNIE PAR LE CHEMIN DE FER ET CONFORMEMENT AUX INSTRUCTIONS FOURNIES POUR SOUMISSIONNER. LA PLUS BASSE NI AUCUNE DES SOUMISSIONS NE SERA PAS NECESSAIREMENT ACCEPTEE.

W. H. KYLE,
vice-président.

AVIS DE CESSION

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
COUR SUPERIEURE
(En Matière de Faillite)

Dans l'affaire de l'actif de: DAME LUCILLE BEAUMONT, spécialités pour enfants, faisant affaires seule sous les noms et raison sociale de "AU RENDEZ VOUS DES JEUNES ENR." autrefois situé à 416, rue Commerciale Isle-Maligne et aujourd'hui à 173-B St-Joseph, Alma, Lac-St-Jean.

AVIS est par les présentes donné que Dame Lucille Beaumont a fait une cession de ses biens le 26e jour de juin 1958, et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Chicoutimi, le 15e jour de juillet 1958, à 3 h. de l'après-midi au bureau de M. Léonidas Gagné, le Séquestre Officiel, en le Palais de Justice.

Québec, ce 2e jour de juil. 1958.

LEFAIVRE, LABERGE, MARMETTE & LEFAIVRE
syndics

DENTISTE

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-3568

P.-E. Laberge Inc.
Courtier Général d'Assurances
369 est, Racine
CHICOUTIMI

COURTIER

L.-Roger Latraverse
Inc.
Courtier en immeubles
Prêts hypothécaires
Tél.: LI-3-9266 — LI-3-9094
440 Racine E. — Chicoutimi

Cartes professionnelles

ARCHITECTES

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine Tél.: LI-3-3481 Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

COMPTABLES

GAUTHIER & TREMBLAY, C.A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A., Charles Tremblay, L., S.C., C.A.
Gaston Tremblay B.A., L.S.C., B.L.A., C.A., Syndics
110 Est, Racine. — Tél.: LI 3-3709 — CHICOUTIMI, P. Q.

Boulanger, Fortier & Rondeau & Cie, C.A.
Maurice Boulanger, B.A., C.A. — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal Rondeau, B.A., C.A. — Paul Thielerge, C.A.
Raymond Kironac, C.A. Sc — Anure Gagnon, C.A.
Gerard Beaulieu, C.A. — Roger Morin, C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C.C., C.A. P.-A. Bergeron, B.A., L.S.C., B.L.A.C.A
23 est, Racine Tél.: LI-3-4369 Chicoutimi, P.Q.

LAROCHE & TREMBLAY
Comptables Agréés • Chartered Accountants
RAYMOND-J. LAROCHE, L.S.C., C.A.
G.-P. TREMBLAY, L.S.C., C.A.
EDIFICE CREVIER
440 est, rue Racine Tél.: LI-3-1022
CHICOUTIMI

INGENIEURS

DELISLE & DAOUST
INGENIEURS-CONSEILS
Fondation Béton armé — Charpente métallique — Aqueduc et égout — Développement hydro-électrique — Ponts et routes — Usines de filtration et d'épuration — Expertise en mécanique et électricité.
365, Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: LI-3-4101 Chicoutimi

LAQUERRE & LEMIEUX
INGENIEURS-CONSEILS
360, Saint-Dominique LI-7-3782 JONQUIERE
644 est, Jacques-Cartier LI-3-6062 CHICOUTIMI

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard Tél.: LI 3-5240 Chicoutimi

Georges Vaillancourt Michel Corriveau
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
Arpenteurs Géomètres et Ingénieurs Forestiers
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: LI-3-5296 Chicoutimi

AVOCATS

FRADETTE, BERGERON, CAIN & CLERMONT
AVOCATS — BARRISTERS
Roland Fradette, C.R.
Pierre Bergeron, LL.L.
Michel Cain, B.C.L.
Bernard L. Clermont, LL.L.
110 Racine E. CHICOUTIMI Tél.: LI-3-7757

ROLAND ANGERS
AVOCAT — BARRISTER
Edifice de l'Hôtel de Ville
201 est, rue Racine Tél.: LI-3-3124
CHICOUTIMI

DUFOUR & TREMBLAY
AVOCATS — BARRISTERS
Richard Dufour, LL.L. — Lucien Tremblay, LL.L.
23 Racine E. CHICOUTIMI Tél.: LI-3-3327
(Edifice Murdock)

AVOCATS

Claude Ruelland
AVOCAT
96 est, Jacques-Cartier
Chicoutimi Tél.: LI-3-9932

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 ouest, rue Racine
Chicoutimi Tél.: LI-3-8685

ASSURANCES

ALBERT E. JEAN
ASSURANCES GENERALES
Edifice Perron
31 ouest, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: LI-3-8803 et LI-8-5395

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

BREVETS

Brevets d'invention
Marques de Commerce
Dessins de fabrication en tout pays
MARION & MARION
ROBIC & BASTIEN
Boîte postale 656 — Station "G"
MONTREAL, 25

ASSURANCES

Henri Gagnon & Fils
ENR.
ASSURANCES GENERALES
Edifice Abel
365 est, Racine LI-3-4010
CHICOUTIMI

COURTIER

L.-Roger Latraverse
Inc.
Assurances Générales
Tél.: LI-3-9266 — LI-3-9094
440 Racine E. — Chicoutimi

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN ENR
CHICOUTIMI
Impression de plans photostats

LE FANTOME

Par LEE FALK et WILSON McCOY



LE SURHOMME

Par WAYNE BORING



MARISE DUCLAUS

Par McEVOY et STRIEBEL



Votre Horoscope.

SAMEDI, 5 JUILLET

21 MARS AU 20 AVRIL (Bélier) — Attendez-vous à un événement heureux qui fera sa marque dans notre vie. La position des astres vous incitera à éviter les extrêmes et rechercher le juste milieu.

21 AVRIL AU 21 MAI (Taureau) — Perspectives intéressantes pour plusieurs catégories d'artistes. Vous n'hésiterez pas à sacrifier quelques moments de loisirs pour venir en aide à un ami.

22 MAI AU 21 JUIN (Gémeaux) — Recherchez la compagnie des optimistes, vous y gagnerez une meilleure humeur. Position planétaire propice à ceux qui ont à décider du choix d'une carrière.

22 JUIN AU 23 JUILLET — (Cancer) — Vous obtiendrez une promesse sur laquelle vous ne comptiez plus. On vous présente une personne bizarre. Configurations planétaires encourageantes pour les apprentis.

24 JUILLET AU 23 AOUT — (Lion) — Votre bonne foi et votre détermination recevront leur récompense. Un début de mois des plus encourageant au point de vue professionnel. Dormez votre content.

24 AOUT AU 23 SEPTEMBRE (Vierge) — N'embitionnez pas trop pour la fin de semaine et faites place aux imprévus dans votre programme. Une journée qui se prête aux réunions sociales.

24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE (Balance) — Exercez votre autorité avec tact et mesure. Ne négligez pas l'essentiel pour l'accessoire. Traitez votre santé comme une amie à qui l'on veut du bien.

24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE (Scorpion) — Cultivez le sens de l'humour. En acceptant l'inévitable, vous ménagerez votre système nerveux et vous n'assombrirez pas l'atmosphère de votre milieu.

23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE (Sagittaire) — Ne cherchez pas à éviter une explication nécessaire. Ne confondez pas placidité et indifférence. Journée sous le triple signe, du jugement, du tact et de l'élégance.

22 DECEMBRE AU 20 JANVIER (Capricorne) — Vous n'avez pas à craindre la concurrence, car tout indique que vous briserez des records. Un mouvement planétaire favorable à tous les natifs de ce signe.

21 JANVIER AU 19 FEVRIER (Verseau) — Une réunion improvisée vous aidera à mettre vos talents d'organisateur en vedette. Vous tirerez bon parti d'une conversation qui aurait pu dégénérer en mésentente.

20 FEVRIER AU 20 MARS (Poissons) — Journée record pour ceux qui travaillent avec des outils de précision. Lecture et promenade au grand air auront un effet tonnifiant sur les natifs de ce signe.

SI VOUS ETES NE UN 5 JUILLET: L'opinion des autres à votre sujet ne vous laisse jamais indifférent. Cependant, votre manque d'extériorisation vous fait souvent passer pour ce que vous n'êtes pas. Vous savez vous oublier dans l'intérêt de ceux que vous aimez. Soucieux du détail, les natifs de ce signe font du bel ouvrage.



LA LIGNE CHEMISE — Qu'on le veuille ou non la ligne "chemise" est bien installée chez nous — alors adoptez ce modèle deux-pièces si vous portez les demi-pointures. Il est fait de Dacron Dupont allié à la toile. Patron 4726: Instruction pour demi-tailles 14½ à 24½. Pour obtenir ce patron, envoyez le prix en argent (40c), non en timbres, à Service des patrons, Le Progrès du Saguenay, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi.

Barbara Ann Scott a accroché ses patins définitivement; elle ne veut plus être que ménagère

Connaissez - vous Barbara King?...Barbara King, de Chicago? Il est vrai qu'il doit exister des centaines de Barbara King de par le monde mais il n'en est qu'une qui puisse réunir aussi bien la beauté, le talent et la féminité et c'est celle dont nous voulons parler, l'exchampionne mondiale de patinage, Barbara Ann Scott-King.

Il y a maintenant près de trois ans que la jeune Torontoise a accroché ses patins pour de bon afin de se consacrer exclusivement à ses devoirs d'épouse et de maîtresse de maison, et elle n'a plus du tout le goût de retourner sur la glace. Elle a toujours aimé le travail de maison et n'a jamais désiré rien d'autre que de devenir une heureuse petite ménagère.

Ainsi lorsque la journaliste de Montréal, Shirley McNeil, la rencontra un après-midi de la semaine dernière, elle avait passé la matinée à faire sa lessive. Barbara est d'ailleurs la première à admettre qu'elle a des vues très conservatrices en ce qui concerne le mariage. Par exemple, elle croit que la place d'une femme mariée est à la maison. Et c'est pourquoi elle s'applique aussi bien à effectuer ses différentes tâches domestiques qu'elle mettait de coeur, il y a quelques années, à réussir ses numéros les plus difficiles.

Cela ne signifie aucunement que notre compatriote reste toujours confinée à son appartement. Au contraire, lorsque les beaux jours du printemps reviennent, elle et son mari Tom se rendent régulièrement à leur club de golf.

Mme King préfère demeurer dans la ville même plutôt que d'habiter les banlieues avoisinantes. Cela est beaucoup plus pratique et elle peut d'ailleurs avoir tout le soleil et le grand air dont elle a besoin dans un joli parc situé à deux pas. Son salon est très accueillant, meublé dans le style provincial français. Elle fait également sa cuisine ce qui n'est pas très difficile puisque son mari à des goûts très simples.

Elle aime recevoir les amis de son mari et son propre cercle d'amis. Et dans ses temps libres, elle se consacre à des oeuvres de bienfaisance ou accompagne Tom dans ses voyages d'affaires.

A l'appartement des King on trouve aussi une perruche appelée LeRoy et un poodle qui répond au nom de Prince. Ajoutons que Barbara n'a jamais été superstitieuse et particulièrement en ce qui concerne le chiffre 13. Elle portait en effet ce numéro lorsqu'elle remporta les honneurs des Jeux Olympiques et la seconde fois, lorsqu'elle décrocha le championnat mondial de patinage, c'était aussi un vendredi 13. Mais le plus important, c'est que dans la vie privée, la jeune patineuse a su demeurer la jolie petite femme blonde aux yeux bleus qui fit l'orgueil des Canadiens.

Sonja Henie

Une autre patineuse, Sonja Henie, a pour sa part fait mentir tous ceux qui la croyaient définitivement retirée de ce sport. Car à Hollywood, on la trouve de nouveau sur la glace dès six heures du matin, à l'auditorium Pan Pacific. La raison, c'est qu'elle doit bientôt partir pour l'Europe, si ce n'est déjà fait afin de tourner un film de 90 minutes pour la télévision. Cela pourrait bien être aussi le début d'une série de films du genre.

Sonja avait d'abord pensé tourner ce premier film à Paris. Mais vu les difficultés politiques de ce pays, elle a décidé de traverser la Manche et c'est à Londres qu'on la verra de nouveau évoluer.

Elle se propose aussi d'aller à Bruxelles, pour y présenter un numéro à l'Exposition internationale avec sa compagnie. Entre-temps, elle ménage ni son temps ni son énergie pour pouvoir donner le meilleur d'elle-même. A ce sujet, elle déclare qu'il lui faut généralement deux mois de pratique ardue pour redevenir en forme.



"Merci de nous avoir fêté" déclare ému M. Louis Poulin, de Grande-Baie, au terme du banquet marquant le cinquantenaire de son mariage avec Anita Gauthier, que l'on aperçoit à sa droite. Ses deux fils religieux, le frère Jean-Paul à gauche et le frère Henri-Paul à droite de Mme Poulin ainsi que Mgr Jos.-W. Dufour, p.d., écoute le jubilaire s'adressant aux quelque 200 invités réunis pour célébrer cet événement marquant de sa vie.
(Photo le Progrès par E. Bonneau)

Le bonheur peut durer toujours...

...Partir pour trois jours, pour dix ou pour trente?

Ce n'est pas seulement la bourse qu'il faut consulter avant de faire des projets pour le voyage de noces. Il y a tant d'autres considérations. Et le côté psychologique, que trop souvent l'on oublie, n'est pas le moins important. ... ...

...Il faut s'en aller vers une retraite de son choix, loin des yeux indiscrets et des soucis de tous les jours.

...Vie de rêve et d'amour où l'on emporte des choses belles et neuves, les échos d'un fête dont on a été les héros, une cargaison de projets, un total oubli des heures qui passent!..

...Cette évasion est nécessaire aucune noce ne saurait la remplacer.

"Les amoureux sont seuls au monde" ainsi qu'on le dit dans la chanson. Mais il est tellement plus facile d'isoler des étrangers, d'ignorer l'entourage dans un cadre nouveau et différent.

Qu'importe le reste du monde, quand on est deux, et que ces deux sont toi et moi.

...La lune de miel peut durer longtemps, toujours, mais le voyage de noces n'est après tout que le petit pont où l'on passe bras dessus bras dessous, entre la cérémonie religieuse et l'installation dans le petit home dont on a rêvé.

Les ponts interminables ont quelque chose d'inquiétant. On aime bien pouvoir jeter un coup d'oeil sur la rive où l'on débarquera.

lAors cinq jours, 10 ou quinze suffisent loin des réalités de la vie. Cette douce intimité dans laquelle se fondent les âmes, et s'enchaînent les coeurs n'est qu'une préparation à cette véritable et définitive aventure de se mettre en ménage.

La lune de miel n'est pas du tourisme.

On se prend tout à coup à songer qu'il y a quelque part un petit nid qui nous attend, on a hâte d'en prendre possession, de disposer les meubles qu'on a choisis, des rideaux et les cadres.

On ira peut-être ensemble aux provisions . . . ce sera très amusant d'explorer le voisinage, de faire connaissance avec les maisons d'en ace, le cinéma de son quartier, le joli parc.

La vraie vie à deux commencera avec ses réalités, avec tant de petites et de grandes joies pour faire oublier certaines poussières ternissant les plus beaux rêves. On aura commencé durant la lune de miel à s'adapter en douceur à cette existence nouvelle on continuera.

D'après Monsieur Larousse, la lune de miel dure le premier mois du mariage, mais le bonheur, il peut durer toujours. ...

Jeanne-GriséAllard.



PIED MARIN — La robe parfaite qui convient à toutes les occasions de la vie à bord, est un modèle pour fillettes, fait d'Arnel et coton à rayures de satin que complètent un chapeau breton et des gants blancs. La robe pour fillette de huit ans est à jupe montée sur crinoline, large ceinturon et corsage à manches trois-quarts orné de dentelle. Le tissu de teinte menthe, résiste au froissement, conserve son apparence de fraîcheur, se lave, et se repasse facilement.



Soupes servies froides pour l'été

Une façon estivale de commencer un repas: Ce trio a été crée en l'honneur du mois des Produits laitiers, mais il fera le tour du calendrier. Choisissez entre une crème d'épinard, un potage au fromage rosé et une Vichyssoise.
(Service des Produits du lait)

Les parisiens se livrent de plus en plus au taxi

PARIS (Reuters) — La conduite du taxi devient une profession de plus en plus populaire auprès des Parisiennes. Car sur les 13,000 chauffeurs licenciés qui exercent actuellement leur métier dans la capitale française, on compte 253 femmes.

C'est d'ailleurs la seule profession qui accorde au sexe féminin un salaire égal à celui de l'homme en France. En effet, celle qui prouve ses aptitudes au cours de l'examen sévère qu'elle doit subir pour l'obtention de son permis de chauffeur professionnel, entre, sur une base égale, dans ce qui était autrefois un domaine exclusif aux hommes.

Aujourd'hui près de la moitié de celles qui font du taxi dans cette ville possèdent leur propre voiture. Les autres sont à l'emploi d'importantes compagnies de taxis. Les directeurs de ces entreprises disent que les statistiques ont prouvé que les femmes font d'excellents chauffeurs professionnels et que, proportion gardée, elles ont beaucoup moins d'accidents que leurs confrères masculins.

Le salaire moyen d'un chauffeur de taxi est d'environ 75,000 francs par mois, soit $175. Ce qui représente beaucoup plus que les émoluments de la vendeuse, de la secrétaire, de la coiffeuse ou de la couturière.

Selon les règlements du Syndicat professionnel des chauffeurs, les membres doivent s'en tenir à une journée maximum de 11 heures. Mais à part cela, ils peuvent travailler aussi longtemps et aussi souvent que le cour leur en dit. Ceux qui sont empoyés par les grosses compagnies retirent le quart du profit par mère, plus les pourboires qui varient de 10 à 20 pour cent du coût total. Le gain quotidien s'établit ainsi à 3,000 francs, ou $7.

Il ne faut pas croire, cependant, que la conduite du taxi soit une nouvelle profession pour les Françaises puisque le 1er février 1907, les deux pionnières de ce gagne-pain réussissaient à passer les examens leur permettant de conduire des calèches. Le même jour, une troisième candidate s'était vu refuser ce privilège pour la raison qu'on l'avait jugée inapte à atteler son cheval. Aujourd'hui, Rachel d'Orange, une ancienne amazone de cirque, est la seule femme à conduire une calèche dans les rues de Paris.

On a remarqué que les chauffeurs féminins s'acquittaient de leurs obligations professionnelles avec amabilité et les résultats ainsi obtenus provoquent la jalousie de leurs confrères.

CARNET SOCIAL

Mlle Gisèle Savard de Chicoutimi est de retour après avoir passé un an à Toronto. Pendant son séjour, Mlle Savard a étudié l'école Walter Thornton. Elle en profite pour saluer ses parents et amies.

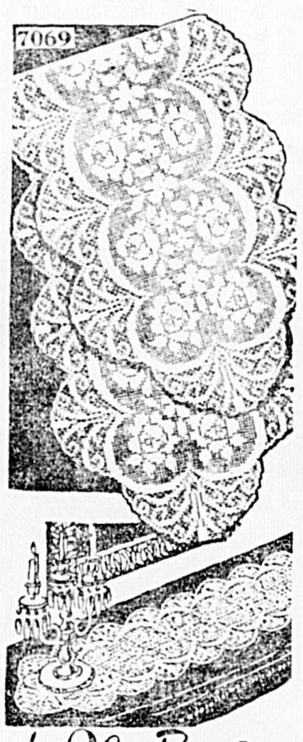
Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à:
LE CARNET SOCIAL,
316 ave Labrecque,
Chicoutimi. tél.: LI-3-4474

L'"Ave Maria" volé

Ce fin filou de Jim Lacey pensait faire une bonne affaire en dévalisant la voiture . . . mais à l'inventaire du butin, il changea d'avis! Les vêtements rapporteraient quelque chose, bien sûr; mais le reste n'était qu'un fatras de musique . . . et religieuse, encore! Un Ave Maria! Impossible de vendre cela.

Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de juillet par quelles étranges coincidences cet Ave Maria conduisit Jim à la chapelle de Saint-Antoine. . . et comment un voleur trouva le salut au fond d'une valise dérobée. Achetez SÉLECTION de juillet aujourd'hui: 29 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

Jolis



by Alice Brooks

Un chemin de table en filet avec napperons pour buffet, service à lunche ou coiffeuse. Tout le monde les admirera.

Patron 7069: Instruction pour tricot au crochet avec fil de coton nos 30 ou 50.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE CINQ SOUS (35c) en mandat de poste avec votre nom votre adresse le numéro du patron et la grandeur requise à:
LE PROGRES DU SAGUENAY
316 Avenue Labrecque,
Chicoutimi.

Adolescente



by Anne Adams

Cette robe d'adolescente est idéale pour les vacances. Sans manches avec encolure carrée et de ligne princesse, elle est parfaite comme robe de soleil.

Patron 4632: Tailles juvéniles 10, 12, 14, 16. La taille 12 requiert 5¼ verges d'un tissu de 35 pouces de largeur; pour la collerette ⅝ verge d'un tissu contrastant.

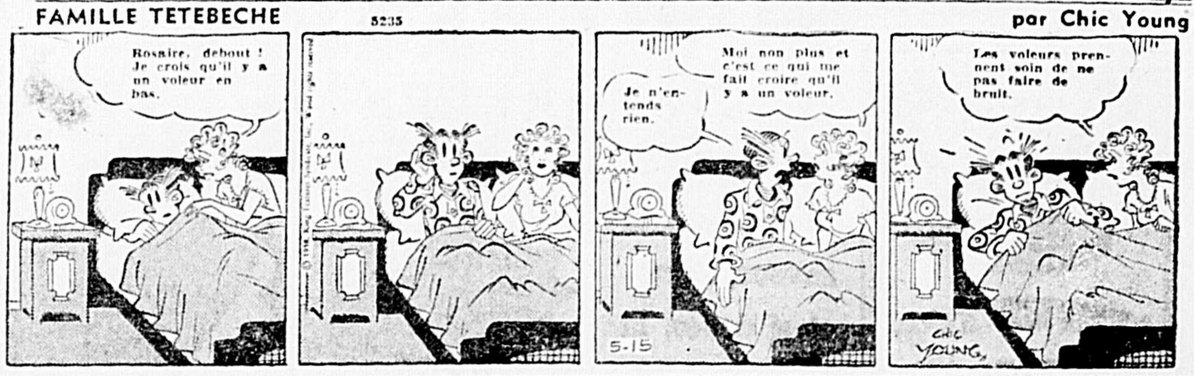
Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de QUARANTE SOUS (40c) en mandat de poste avec votre nom, votre adresse, le numéro du patron et la grandeur requise à:
LE PROGRES DU SAGUENAY
316 Avenue Labrecque,
Chicoutimi.

HUBERT

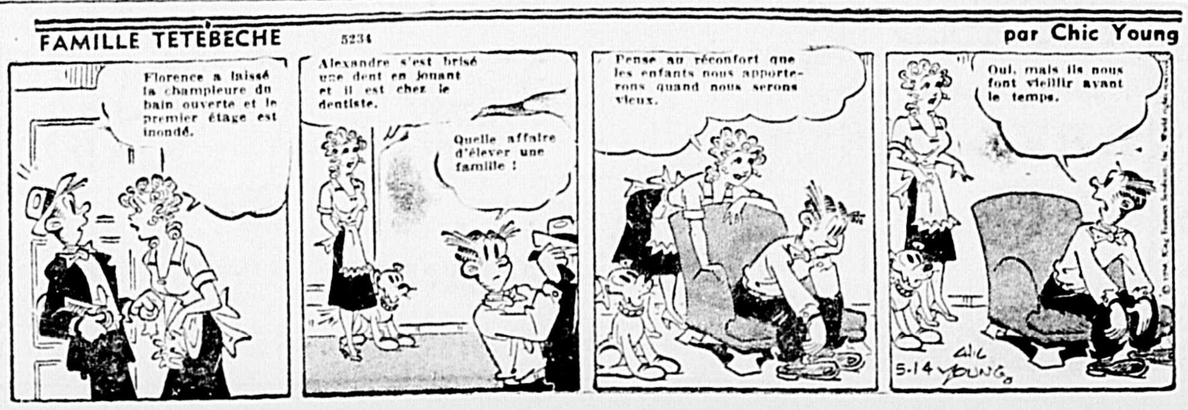


"Je m'excuse. — Voyez, la corde s'est brisée".

FAMILLE TETEBECHE 5235 — par Chic Young



FAMILLE TETEBECHE 5234 — par Chic Young





LA SILHOUETTE "Empire" à taille haute, connait un renouveau dans les modes d'automne, alternant avec les modèles à volant à l'ourlet. Cette création torontoise est en jersey de laine fabriqué au Canada et offerte dans les nouvelles teintes riches pour l'automne.



4 oz. $1.00
EASE-O-MED PRODUCTS
Une division de
HENRY K. WAMPOLE & CO. LTD.
PERTH, ONTARIO

Pharmacie Chicoutimi
28 est, rue Racine

PHARMACIE HAMEL ENR.
449 est, rue Racine
CHICOUTIMI

MADEMOISELLE
NICOLE GIRARD
COIFFEUSE EXPERTE
autrefois du
SALON DE COIFFURE MIREILLE
ainsi que sa soeur
MADEMOISELLE
CLAUDETTE GIRARD
ANNONCENT L'OUVERTURE
DE LEUR PROPRE SALON
sous le nom de
Salon de Beauté NICOLE
— à —
76 OUEST, RUE RACINE
CHICOUTIMI
(en face du magasin Georges Smith)
Téléphone : LI-3-3703

Pour la Coupe Davis

Le Canada prend une avance de 2-0 sur le Cuba

Bédard et Fontana ont gagné avec facilité les premiers matches de la série. — Contre les Etats-Unis

Par WILF GRUSON de la Presse Canadienne

TORONTO (PC) — Don Fontana, de Toronto et Robert Bédard, de Sherbrooke, Qué., deux vétérans sur la scène internationale du tennis, ont donné hier au Canada une avance de 2-0 sur le Cuba en gagnant les deux premiers matches de simples dans la première ronde nord-américaine des éliminatoires pour la coupe Davis.

L'avance des Canadiens semble maintenant insurmontable dans cette série de trois de cinq. Les Cubains, sans expérience, ont été des victimes faciles pour les deux vétérans canadiens. Aucun des matches n'est allé en set supplémentaire et les Canadiens sont maintenant favoris pour sceller l'issue de la série dès aujourd'hui, alors que sera disputé le match de doubles. Les deux derniers matches de simples de la série seront disputés samedi.

Fontana, âgé de 27 ans et classé deuxième chez les joueurs de tennis du Canada, a défait le jeune Cubain Raoul Karman, 6-2, 6-2, 6-3. Karman, qui n'est âgé que de 20 ans, est le champion de Cuba. Bédard, le champion canadien, a eu la tâche encore plus facile. Il a disposé d'un jeune de 16 ans, Adolfo Minoso, 6-0, 6-1, 6-0. Minoso est un des plus jeunes joueurs à jamais participer à un match pour la coupe Davis.

Maigre foule

Une foule de moins de 500 personnes a assisté à ces deux premiers matches au Cricket Club

(suite à la 4e page)



Marie DUPREE, à gauche, et Freyda BERMAN, membres de l'équipe de piste et pelouse, ont été photographiées à bord du bateau l'EMPRESS of ENGLAND, peu avant leur départ pour Cardiff, pays de Galles. Ces deux athlètes prendront part aux JEUX de l'Empire.

Après Weill, Bert Grant

NEW YORK (PA)—La Commission athlétique de l'Etat de New York a suspendu le permis du juge de boxe Bert Grant pour une période indéfinie, ainsi que celui du gérant de boxeurs Hymie Wallman.

Grant a été arrêté mercredi sous l'accusation d'avoir touché différentes sommes d'argent pour favoriser les protégés de Wallman dans quatre combats. Il a nié sa culpabilité et a été libéré sous cautionnement.

Julius Helfand, président de la Commission athlétique de l'Etat de New York, a aussi déclaré que les sept boxeurs dirigés par Wallman ne pourront se battre dans cet Etat tant que leur gérant n'aura pas été réinstallé. Ils ne sont toutefois pas suspendus et pourront accepter des combats ailleurs.

Rosenhohn questionné

SACRAMENTO (PA) — William Rosensohn, le promoteur qui doit présenter le match de championnat mondial entre Floyd Patterson et Roy Harris le 1 août, à Los Angeles, a été sommé de comparaître devant les commissaires de la Commission athlétique le 16 juillet. Jack Urch, secrétaire de la Commission, a souligné que les commissaires désirent questionner Rosensohn au sujet des rumeurs voulant que Al Weill soit indirectement mêlé à la promotion du match. On sait que la Commission a refusé d'accorder un permis de promoteur à Weill pour cette rencontre.

Le tournoi de balle-molle Molson disputé en août

Les organisateurs ont déjà commencé à tracer les plans de ce fameux tournoi. — Plusieurs clubs

ALMA (DNC) — Le fameux tournoi de balle-molle Molson régionale qui attire tous les ans des équipes des régions du Lac Saint-Jean, Roberval, Lapointe et Chicoutimi est en voie de connaître un autre éclatant succès cette année puisque les principaux organisateurs Jean-Louis Cloutier et Claude Lavoie ont déjà commencé à dresser les plans de ce futur tournoi qui aura lieu vraisemblablement vers la première semaine du mois d'août. Pour sa part, Jean-Louis Cloutier souligne que toutes les équipes de calibre ou non doivent participer, que le circuit soit régional ou commercial, que ce soit une équipe faite pour la circonstance, une équipe étoile d'un circuit urbain ou autre, enfin n'importe laquelle équipe peut participer à ce tournoi de genre régional.

L'organisateur Claude Lavoie annonce qu'il fera une réunion de tous les présidents des ligues ou circuits de balle-molle existant dans nos quatre régions afin de savoir à quoi s'en tenir et aussi de tous les chroniqueurs de la radio et de la presse afin que ce tournoi commandité par Molson connaisse une popularité sans précédente et surtout afin d'attirer le plus grand nombre de personnes possible sur le terrain de balle-molle de Naudville où se tiendra cet important tournoi dont les honneurs avaient été gagnés l'an dernier par les porte-couleurs du magasin Cadorama dont le capitaine était Henry Savard. Ce trophée Molson qui est mis au jeu tous les ans, demeure au commanditaire ou au capitaine de l'équipe perpétuellement. Tous les ans, il y en a un nouveau. Ce tournoi est rendu possible grâce à la grande courtoisie bien connue de M. Laval Tremblay, représentant Molson dans la région du Lac St-Jean.

Par les années passées, cette compétition régionale attirait une foule d'amateurs de ce sport dans la petite ville de Naudville, car ce tournoi suscite beaucoup plus d'intérêt que nous sommes portés à le croire. Alors qu'on se le dise afin que plusieurs équipes s'inscrivent à ce tournoi et tous les présidents des différents circuits du Saguenay peuvent communiquer dès maintenant avec les organisateurs Jean-Louis Cloutier et Claude Lavoie en adressant leur missive à l'Hôtel Royal, Alma. Assurez dès maintenant le succès de ce tournoi en ne remettant pas à demain votre inscription.

Bloc-Notes

Samedi, sur le parcours du Saguenay Country Club, le club d'Arvida recevra celui de Port-Alfred dans un tournoi "aller-retour" de 36 trous.

—•—

Dans le monde du tennis, le Canada a pris une avance de 2-0 sur le Cuba dans la première ronde nord-américaine pour la coupe Davis.

—•—

Robert Bédard et Don Fontana ont donné ces deux premiers gains.

—•—

Bédard a été la grande vedette en ne concédant qu'une seule partie à son jeune rival de 16 ans, Adolfo Minoso.

—•—

Marc Frénette a réussi un "birdie" au 8e trou du Saguenay Country Club pour se mériter $5 de Jean-Jacques "Molson" Côté.

—•—

Gérard Picard, du Parasol, vient d'être nommé directeur de l'Association des Hôteliers du comté de Chicoutimi.

—•—

Il est vrai que la raquette de Raymond LaRoche manque énormément au club de tennis du CTC.

—•—

C'est ce soir, à Clairval, qu'aura lieu la Soirée annuelle de la ligue de tennis régional.

—•—

N'oubliez pas de voir la spectaculaire revue Aqua-Ski Dow à Rivière-du-Moulin, samedi le 5 juillet.

—•—

Marc Cloutier sera la grande vedette de ce spectacle sportif.

—•—

Nos sincères félicitations à Jean-Hugues "Molson" Tremblay qui vient d'être l'heureux papa d'une 2e fillette.

—•—

A quand la 2e soirée de boxe à Chicoutimi ?

Au golf

AKRON, Ohio (PC) — L'omnium de golf d'Akron, pour des bourses de $22,000 a donné lieu à une sorte de concours de birdies, hier, alors que 45 des 130 concurrents ont joué pour mieux que la normale de 71 dans la première ronde. Al Balding, de Toronto, a joué une ronde de 66, soit un coup de moins seulement que les meneurs, Ed Griffiths et Art Wall.

Jerry Magee, de Toronto et Rudy Horvath, de Windsor, Ont., sont loin de la tête. Magee a joué une ronde de 70, Horvath de 71.

Balding serait sur un pied d'égalité en première place n'eût été un coup roulé de 12 pi qu'il a raté au dernier vert, balle a frappé la paroi de coupe et est ressortie.

Balding se trouve sur un pi d'égalité avec Frank Phill de Sydney, Australie.

Tommy Bolt, le champion o nium des Etats-Unis, a joué ronde de 68 et se trouve sur pied d'égalité avec six au concurrents, dont Jack Fl Ed Oliver, Doug Ford, Go Jones, Johnny Pott et Bob burg.

Arnold Palmer, le gagnan tournoi des Maîtres et de l nium d'Akron l'an dernier joué sans la ronde de pra habituelle et a réussi un 72 au-dessus de la normale et coups derrière les meneurs.

Service
RADIO et T-V

REPARATIONS de tous genres
Potvin & Tremblay
419 Racine, Chicoutimi
Sur la côte
Tél.: LI-3-0201

Talbot et Bonin au tournoi Molson

Poursuivant sa politique de toujours présenter au public des promotions vedettes, la Brasserie Molson, par l'entremise de ses agents locaux, est heureuse d'annoncer que deux étoiles des champions du monde au hockey, Marcel Bonin et Jean-Guy Talbot, seront parmi les invités d'honneur au traditionnel tournoi de golf Molson qui aura lieu cette année au Saguenay Country Club d'Arvida les 19 et 20 juillet.

On sait que ces deux sympathiques athlètes des Canadiens de Montréal sont attachés au service des Relations Extérieures de Molson, et nul doute que leur séjour parmi nous saura plaire à tous les sportifs de la région.

Tournoi "Les Amis du Golf" à Chicoutimi

Le Club de golf de Chicoutimi qui contribue énormément à la promotion du golf au Saguenay, annonce qu'un tournoi-promotion aura lieu demain sur son parcours situé près du Rond-Point du boulevard Talbot. Ce tournoi connu sous l'appellation "Les Amis du Golf" permettra à tous les membres du club d'améliorer leur esprit de compétition.

Puisque c'est un tournoi de promotion de ce sport, tous les membres ont été invités à permettre à l'un de leurs amis, de participer à la compétition. Toute la journée de demain sera donc réservée à cette compétition. Les amateurs de golf qui ne sont pas membres réguliers du club de Chicoutimi pourront ainsi se rendre compte des travaux qui eurent lieu sur le parcours.

Après une compétition sportive et agréable, les membres et les joueurs invités seront reçus au cours de la soirée au Club House de Chicoutimi. Cette réception aidera à nouveau à nouer de nouvelles connaissances et également de rencontrer les principaux dirigeants du club de golf de Chicoutimi.

Le tournoi national qui a eu lieu au mois de juin, n'a pas permis à tous d'y participer puisque pendant cette fin de semaine, la pluie se permettait une autre fois de déranger tous les programmes. Les golfeurs auront donc l'occasion de se reprendre au cours de la journée de demain, en participant à la compétition sportive "Les Amis du Golf" au club de golf de Chicoutimi, situé sur le boulevard Talbot.

Sugar Ray est prêt ?

NEW YORK (PA) — Sugar Ray Robinson a convoqué un rendez-vous avec Truman Gibson, de l'International Boxing Club, pour mardi prochain. Il ne serait pas surprenant qu'il soit question d'un autre combat pour le champion poids moyen mondial, cette année.

Un porte-parole de l'IBC a

(suite à la 4e page)

Christy O'Connor a pris les devants

ST. ANNE-ON-THE-SEA (PA) — Christy O'Connor, un golfeur professionnel d'Irlande, a réussi un 68, quatre sous la normale, tard hier et il a pris les devants dans la deuxième ronde de l'omnium britannique. L'Argentin Léopoldo Ruiz a égalé le record du tournoi pour 18 trous avec une deuxième ronde de 65 et il a porté son total à 136.

(suite à la 4e page)

La "côte" de la Huche en hausse malgré les revers



Gilles GOYETTE

Après avoir dominé le classement depuis le début de la saison, le club de baseball "La Huche" de Chicoutimi vient de descendre, deux mois après, à un échelon inférieur.

Que les dirigeants Chicoutimiens, le propriétaire Jean-Paul Tremblay en particulier, soient déçus, c'est incontestable. Mais ils ne sont pas amers du tout. Ils s'inclinent devant la loi sportive et, nullement découragés par un échec, ils sont prêts à continuer avec le même enthousiasme.

M. Tremblay, qui s'occupe de l'équipe depuis deux ans, estime pour sa part avoir vécu ses jours les plus sombres. Il y moins de trois ans, il était considéré comme un "cousin", une proie facile. Aujourd'hui, la situation a évolué. Le baseball a conquis droit de cité à Chicoutimi puisqu'il a rassemblé en moyenne 1,000 spectateurs par match depuis juin dernier et qu'il a attiré une foule de 1,300 spectateurs, il y a deux jours, lors de la venue d'Arvida.

Depuis 1954 la clientèle baseball a quadruplé et le passage en première place a permis de réaliser des bénéfices.

Malgré qu'il a cédé sa place à Jonquière, Chicoutimi se déclare donc satisfait parce qu'il a prouvé:

1. Que le baseball était viable à Chicoutimi.
2. Que le baseball était un spectacle désormais admis au même titre que le hockey.

Ayant eu accès au paradis qu'est la première place, Chicoutimi n'aura désormais qu'un seul but: y reprendre place.

—•—

Le gérant général Maurice Tremblay résume ainsi la situation:

"Nous avons débuté dans un pays où le baseball n'avait pas droit de cité. Notre objectif a été de puiser dans le réservoir qu'est notre ville pour former les jeunes. Il ne s'agissait pas de recruter des adultes car ce n'est pas à 25 ans qu'on apprend à jouer au baseball. Jacques Gagnon a réalisé un travail magnifique depuis son arrivée. Son école de jeunes est prospère et, cette année, pour la première fois, Chicoutimi a fait son chemin de façon honorable. Ces jeunes sont pour nous une garantie de l'avenir.

Nous avons adopté une politique de longue haleine. Nous sommes persuadés qu'elle portera ses fruits mais il faut s'armer de patience. Notre terre était en friche (pour le baseball) mais elle offre de grandes possibilités de culture.

"Notre montée, l'an dernier, était prématurée. Nous l'avons acceptée naturellement mais, par manque d'expérience, nous avons commis une erreur, celle de croire que la foi et la volonté étaient des armes suffisantes.

"Elles permettent de gagner des matches mais pas tous. Elles ne sont pas suffisantes et nous avons compris qu'il était nécessaire d'avoir également des éléments de classe possédant assez de ressources techniques pour "soutenir" une équipe.

"Si nous étions restés en première place nous nous serions renforcés. La descente ne modifiera pas nos projets. L'exercice 1957 a été bénéficiaire sur le plan exploitation.

"Nous avons décidé de garder notre gérant Jacques Gagnon. Ce qu'il a fait jusqu'à date est formidable. Ce poste lui appartient.

"En ce qui concerne les joueurs, il est encore un peu tôt pour se prononcer. Nous avons l'intention de conserver l'ossature de notre formation et de compenser les faiblesses constatées cette saison dans l'offensive et sur la défensive.

"Sur le plan financier, il est probable que la saison 1958 sera plus florissante que celle de l'an dernier. Je suis persuadé que nous garderons des "fidèles" qui ont pris goût au baseball régional.

"Pour donner satisfaction à ces supporteurs nous entendons bien jouer les premiers rôles et nous adjuger, d'ici la fin du calendrier, la première place.

"Nous ne tombons pas dans un optimisme béat, mais pour apprécier à leur juste valeur de belles victoires il est nécessaire parfois, de subir de petites défaites.

"On ne pardonnerait pas à Kénogami de se classer troisième. Mais avec Chicoutimi qui fut très longtemps, non pas la "troisième" mais bien la "quatrième" roue du carrosse on peut être plus indulgent.

"De notre passage en première place nous avons tiré d'utiles enseignements. Nous y reviendrons bientôt.

2 GRANDS JOURS KING REID 3 GRANDES SOIREES
CARNIVAL
3 DERNIERS JOURS
au COLISEE
DE CHICOUTIMI
• DE 7 h. P.M. à MINUIT
MATINEES SAMEDI et DIMANCHE de 1h. à 5h. p.m.
50 JEUX et ATTRACTIONS 50
FEU D'ARTIFICE GRATUIT • Soirée spectacle VENDREDI ET SAMEDI

AUCUNE AUTRE BIÈRE N'EST AUSSI BONNE
Seule la DOW est "climatisée", ce qui lui permet de conserver sa merveilleuse saveur, saine et si douce, la saveur que vous aimez.
GARANTIE la meilleure bière que vous ayez jamais bue
* Sur chaque bouteille de DOW vous trouverez ce sceau — c'est votre garantie!
Dow LA BIÈRE GARANTIE




Le 21e circuit de Banks fatal aux Giants

Parlons Tennis



avec Lévis BRASSARD

Le C.T.C. du capitaine Jacques Potvin, a obtenu une belle revanche contre le Kénogami, hier soir, aux courts municipaux de Chicoutimi, lorsqu'il a défait par 3-1 l'équipe de Claude Basque, après avoir été défait par ces derniers avant-hier soir à Kénogami.

Les deux capitaines des équipes en présence ont été les deux vedettes, hier soir, puisque Claude Basque évita le blanchissage aux siens en remportant leur seule victoire en simple, tandis que Jacques Potvin disputa un match de 6-0, 6-0, dans l'autre simple.

En effet, Claude Basque voulut donner un exemple profitable à ses équipiers, alors que dès le 1er match en simple de la soirée, il disposait de Gilles Tremblay par 6-3, 6-2, dans ce qui fut le seul gain pour le Kénogami.

Jacques Potvin, le capitaine du C.T.C., pour sa part donna le ton de la victoire aux siens, lorsque dans ce qui fut son meilleur match de la saison, il infligea une leçon de 6-0, 6-0, au vétéran Denys Stairs.

Encouragé par l'exemple de leur capitaine, Guy Marchand-Almas Gaudreault s'alignèrent en 1er double de la soirée contre Claude Basque et la jeune recrue Claude Desbiens, pour continuer à battre le sentier par un gain de 6-1, 6-2.

Finalement Jean Tremblay-Guy Marchand complétèrent cette revanche du C.T.C. pour assurer une belle victoire de 5-1 contre Evans St-Gelais-Louis Lemieux.

Par suite de ce gain d'hier soir, et malgré les assertions de certains autres capitaines du Circuit Haddad, le capitaine Jacques Potvin déclare qu'il est très confiant de classer son équipe dans les prochaines éliminatoires '58.

Dans l'autre rencontre remise d'hier soir, qui avait lieu aux Chevaliers de Colomb, l'équipe d'Arvida du capitaine Mike Marenghi a subi une défaite de 3-1 aux mains des Chevaliers de Jacques Raymond dans cette partie remise du 25 juin.

C'est Abert Kowaleski qui fit qu'Arvida n'a pas essuyé un blanchissage, hier soir, puisqu'il enleva le premier simple de la soirée contre Gontran Ouellet par un match assez long de 3 sets de 6-2, 3-6, 6-4.

Le capitaine Jacques Raymond des Chevaliers égalisa les chances, au 2e simple de la soirée, lorsqu'il fut opposé à Tobi Barwick, contre lequel il enleva un gain de 6-2, 7-5, pour venger ainsi leur 1ère défaite de la soirée, en l'occurence celle de Gontran Ouellet.

Ce dernier apparut de nouveau, mais cette fois en double avec Claude Laflamme pour réussir une victoire, en deux sets consécutifs de 9-7, 6-4, contre les équipiers de Marenghi, soit Brian Holmes-Dick Shaw, pour donner ainsi l'avance 2-1 aux Chevaliers.

Ceci devait conduire à une victoire finale de 3-1 de ces derniers, puisqu'en dernier double, Jacques Ouellet-Guy Claveau s'unirent pour honorer

(suite à la 4e page)

Les Cubs défont les Giants 4 à 3. — Ed Bouchee célèbre son retour avec un circuit opportun. — Les Yankees ont écrasé les Séteurs. — 12e gain de Ford. — Pauvres Red Sox!

SAN FRANCISCO (PA) — Le joueur d'arrêt-court Ernie Banks a frappé un circuit à 380 pieds du marbre, par-dessus la clôture du champ gauche, à la huitième manche, pour donner hier aux Cubs de Chicago une victoire de 4-3 sur les Giants de San Francisco.

Le circuit de Banks était son 21e de la saison et il n'en a qu'un de moins que le meneur dans la ligue Nationale, Frank Thomas, des Pirates de Pittsburgh. Ce coup décisif de Banks a infligé à Paul Giel sa troisième défaite de la saison. Giel, qui n'a gagné qu'une partie depuis le début de la saison, avait également accordé un circuit de deux points à Dale Long à la quatrième manche.

Chicago	010 200 010—4	7	2
San Fran	200 001 000—3	10	2

Phillips, Hobbie 7, Henry 9, Elston 9 et S. Taylor; Giel, Grissom 9 et Schmidt.

G-Hobbie. P-Giel.

C: CHI-Long, Banks.

Bouchee a bien débuté

MILWAUKEE (PA) — Le joueur de premier but Ed Bouchee a célébré son retour au jeu en cognant un coup de circuit et il a aidé les Phillies de Philadelphie à triompher hier des Braves de Milwaukee au compte de 3-1.

Des coups de circuit de Bouchee et Solly Hemus à la huitième ont brisé une égalité de 1-1 et ont permis à Robin Roberts d'enregistrer la 195ème victoire de sa carrière. Roberts a un bilan de six gains et huit échecs cette saison. Carlton Willey a subi la défaite. George Bowman a frappé trois doubles pour les Phillies au cours de cette joute.

Phil	010 000 020—3	9	0
Mil	000 010 000—1	6	1

Roberts et Sawatski; Willey, Trowbridge 9 et Crandall.

P-Willey. C: PHA -Hemus, Bouchee

12e gain de Ford

WASHINGTON (PA) — Les Yankees de New York ont défait les Sénators de Washington 11-3 hier après-midi. Whitey Ford a remporté sa douzième victoire consécutive aux dépens des Senators et la 101e de sa carrière dans les majeures.

Deux coups de circuit par Mickey Mantle ont grandement aidé la cause de Ford. Mickey a fait compter quatre points et a porté son total de circuits à 18 cette saison. Norm Siebern a aussi cogné son sixième pour les Yankees, Jim Lemon son 14e pour Washington et Rocky Bridges son cinquième.

Russ Kemmerer a été le lanceur perdant.

New York	000 040 304-11	16	0
Wash	2000 000 100—3	6	1

Ford et Berra; Kemmerer, Spring 9 et Fitzgerald.

P-Kemmerer.

C: NYK Mantle 2, Sieberg, Berra; WAS-Lemon, Bridges.

Landis se signale

CHICAGO (PA) — Jim Landis a fait compter quatre points avec un double et un simple et les White Sox ont hier battu les Athletics de Kansas City, 7-2. Un ralliement de quatre points à la huitième, a procuré le triomphe aux White Sox.

Earl Battey a réussi l'unique circuit de la joute pour les vainqueurs, son troisième de l'année. Jim Wilson a eu raison D'Herbert au monticule.

Kan City	000 000 020—2	9	0
Chicago	000 100 24x—7	10	0

Herbert, Grim 8, Tomanek 8, Gorman 8 et H. Smith; Wilson, Shaw 8, Lown 9 et Battey.

G-Wilson. P-Herbert.

C: CHI-Battey.

Ces pauvres Red Sox

BOSTON (PA)—Joe Ginsberg, appelé comme frappeur d'urgence en dépit d'une blessure à une jambe, a cogné un long simple au champ gauche et c'est ce coup qui a donné hier aux Orioles de Baltimore une victoire de 7-5 sur les Red Sox de Boston, à la 15e manche. La joute, interrompue par la pluie a duré quatre heures et 23 minutes, la plus longue dans la ligue Américaine cette saison.

Billy Loes, le troisième lanceur des Orioles, a lancé les cinq dernières manches et deux tiers et a été crédité de sa deuxième victoire contre sept revers. Dans la deuxième moitié de la 15e manche, il a retiré sur des strikes Frank Malzone, Jackie Jensen et Dick Gernert pour s'assurer le verdict.

Al Pilarcik a commencé la 15e manche des Orioles avec un simple et s'est rendu au deuxième but sur un sacrifice de Billy Gardner, qui a frappé quatre des 21 coups sûrs des Orioles.

Murray Wall a été le perdant.

Bal.	000 000 110 300 002—7	21	0

Beamon, Zuverink 7 Loes 1 et Triandos; D. Wilson, Kiely 7 Smith 10 Wall 11 et White. G—Loes. P—Wall. Clr: Bos—Stephens.

Au baseball

LES CLASSEMENTS

Par la PRESSE CANADIENNE

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	D	
New York	46	24	.657		—
Kansas C.	36	35	.507	10	1-2
Detroit	35	35	.5000	11	
Boston	36	36	.500	11	
Chicago	35	36	.493	11	1-2
Cleveland	34	39	.466	13	1-2
Baltimore	33	38	.465	13	1-2
Wshngtn	30	42	.417	17	

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	D	
Montréal	47	30	.610		—
Toronto	44	34	.564	3	1-2
Rochester	43	35	.551	4	1-2
Columbus	43	38	.531	6	
Miami	39	45	.464	11	1-2
Rich.	37	43	.463	11	1-2
La Havane	34	44	.436	13	1-2
Buffalo	31	49	.388	17	1-2

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	D	
Milwaukee	39	30	.565		—
St-Louis	37	33	.529	2	1-2
San Fran.	38	35	.521	3	
Chicago	36	38	.486	5	1-2
Cincinnati	33	35	.485	5	1-2
Philadel.	32	34	.485	5	1-2
Pittsburgh	35	38	.479	6	
Los Ang.	33	40	.452	8	

Lanceurs probables

NEW YORK (PA)—Lanceurs probables aux joutes de baseball majeur pour aujourd'hui:

LIGUE AMERICAINE

Kansas City à Chicago (2) — Dickson (6-3) et Daley (0-0) VS Wynn (8-6) et Moore (5-gà).

Detroit à Cleveland (2)—Foytack (6-7) et Aguirre (3-1) ou Wehmeier (0-2) VS Ferrarese (0-2) et McLish (4-5).

New York à Washington (2)—Turley (11-3) et Sturdivant (1-4) VS Ramos (6-5) et Clevenger (4-7).

Baltimore à Boston (2)—Portocarrero (5-5) et Pappas (5-2) VS Sisler (6Vç4) et Sullivan (5-

..... LIGUE NATIONALE .....

Pittsburgh à Cincinnati (2) — Kline (7-8) et Law (7-5) VS Purkey (8-5) et Newcombe (1-8).

Philadelphie à Milwaukee (2) — Simmons (5-8) et San Ford (5-6) VS Rush (6-3) et Spahn (10-4).

Chicago à San Francisco (2) — Briggs (2-0) et Hillman (0-0) VS Antonelli (8-6) et Worthington (7-3).

Seules joutes au calendrier.



Le Canada a gagné le tournoi international de golf professionnel-amateur pour la coupe Carling pour la 2e année consécutive, battant les Etats-Unis 6½ points à 5½ points, mardi sur le parcours du club St. George. L'équipe canadienne était formée d'Al Balding, Stan Leonard, Johnny Henrick et Jack Kay, chez les pros, et Nick Weslock, Gary Cowan, Eric Hanson et Keith Patterson, chez les amateurs.

Au tournoi Dow

Qui réussira un total de 139?

Stan Baird prédit que le golfeur jouant un total de 139 remportera le trophée Dow. — Les favoris

Quiconque réussit un total de 139 remportera le trophée Dow et le Championnat des golfeurs professionnels du Québec au club Ville LaSalle dimanche.

Cette prédiction fut faite hier par Stan Baird, professionnel préposé au club où se disputera la quatrième reprise de l'Omnium professionnel de la province.

Ce tournoi, l'événement le plus important dans le Québec cet été est doté d'une bourse de $3,500 offerte par la Brasserie Dow. Le vainqueur remportera le premier prix de $700 ainsi que le joli trophée Dow.

"Si la température est idéale celui qui parcourt les 36 trous en 139 coups dimanche sera probablement couronné champion," de dire Baird.

"Mais tout dépend de la température, et surtout du vent. Car, il n'y a rien comme une bonne brise pour ajouter au total d'une ronde, même dans les professionnels."

Le populaire professionnel de Ville LaSalle ajoute que si les conditions atmosphériques sont mauvaises, un total de 146 pourrait être suffisant pour décider du championnat.

Baird lui-même détient le record du club, avec un 66 réussi l'an dernier. L'ancien record de 67 était détenu par Baird, Jack Archer et Jules Huot, le vétéran de Laval-sur-le-lac.

Quelle que soit la température, il est d'avis que les spectateurs verront les professionnels à leur meilleur dans la lutte au championnat provincial.

"Cette bourse de $3,500 offerte par la Brasserie Dow est la plus élevée dans la province cet été, et le premier prix de

(suite à la 4e page)



PAUVRE SAM ! — Les Maple Leafs de Toronto ont perdu les services de Sam JETHROE. L'ancien marchand de vitesse du Royal de Montréal s'est fracturé un os du pied alors qu'il était au bâton. Il sera inactif pour une période de six semaines.

Imperial vous offre, pour votre chauffage,

2 NOUVEAUX AVANTAGES

ENTRETIEN DU BRÛLEUR ASSURÉ À PEU DE FRAIS

Plan organisé par Imperial—couvrant tout l'entretien pendant une période de 12 mois

Téléphonez au vendeur Esso le plus proche: vous trouverez son adresse dans les pages jaunes de l'annuaire téléphonique.

HUILE À FOURNAISE Esso "NOUVELLE FORMULE"

• Chaleur plus intense • Encrassement réduit
• Facilités de paiement

L'huile à fournaise Esso "nouvelle formule" brûle proprement, réduit considérablement la formation de dépôt sur les pièces de la fournaise, assure non seulement une haute qualité constante mais le maximum d'économie.

Téléphonez dès aujourd'hui à votre vendeur Esso pour connaître les facilités de paiement que vous offre Imperial pour votre huile à fournaise Esso "nouvelle formule".

PRODUITS Esso IMPERIAL

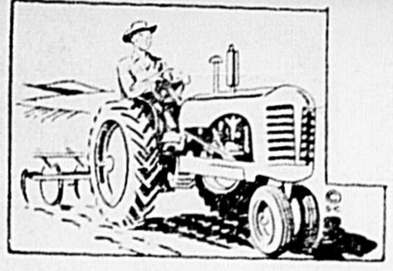
QUI S'Y CONNAÎT EXIGE IMPERIAL



Quand vient l'heure de la détente...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous



Activités agricoles

Le capital en agriculture

Par tous les temps, on a parlé du "capital". — On en a dit beaucoup de choses heureuses et malheureuses également. — Cependant, il ne peut être exclus de notre existence dans notre monde économique agricole.

Le capital n'est-il pas un produit de l'industrie humaine? Conséquemment, il devient un produit destiné à une consommation immédiate. Cette consommation immédiate a pour but de satisfaire un besoin, ou bien, ce produit peut devenir l'objet d'un acte de production.

Nous distinguons bien les capitaux fonciers, d'exploitation, mobilier, circulant ou de réserve. Mais il existe un capital dont l'importance est primordiale sur la ferme, c'est le capital humain. Sommes-nous déficitaires en cette catégorie de capital? Il faut bien l'avouer; trop souvent, au cours de visites faites à des agriculteurs, j'ai constaté le soucis de ces derniers en ce qui a trait à cette lacune de la main-d'oeuvre sur la ferme. Et plusieurs de dire: "Ah! si je pouvais, j'exploiterais cette partie de ma ferme, mais, les forces commencent à décliner, et mes fils montrent du désintéressement".

Je comprends qu'aujourd'hui, nos jeunes, en partie limitée, ont tendance à se diriger vers les centres urbains pour aller quérir du travail où l'on pourra à la fin de semaine toucher un montant d'argent immédiat.

Beaucoup de jeunes gens regrettent, mais il est souvent trop tard. La vie d'agriculteur, lorsque l'on y est trempé, ne peut se transplanter sans grave blessure. La sécurité constante à longue échéance réalisée sur la ferme, ne peut être remplacé par un appas alléchant, immédiat mais de courte durée, pour celui qui est appelé à vivre dans une sphère toute différente.

Attention, jeunes agriculteurs de ne pas commettre cette erreur! Si des conditions tout-à-fait spéciales vous y obligent, c'est très bien, mais si ce n'est que pour trouver un changement, il vaut mieux demeurer stable, ceci offre plus de garantie d'avenir et de sécurité.

Rodolphe Cloutier, B.S.A.

L'Institut agricole du Canada

Québec: — Un comité provisoire s'est réuni le 16 juin dernier, à Québec pour élaborer un programme d'action et de recrutement.

Les membres actuels de l'Institut ont donné leur adhésion spontanée à cette organisation professionnelle. La décision de nommer des chefs de file a été prise à cette réunion. Mes chefs de file auront l'agréable devoir de visiter leurs confrères, pour leur donner toutes les informations nécessaires sur le fonctionnement de cette association.

Depuis quelques années, le bureau central de l'Institut a manifesté le désir de voir une telle organisation dans l'Est de notre province. Nous croyons sincèrement qu'elle sera une réalité au cours de 1958.

Une organisation de cette sorte mérite considération pour le bénéfice des professionnels eux-mêmes. Les contacts étant plus fréquents, les échanges d'idées l'étant également, tout ceci concourt au perfectionnement de la profession.

La Société d'Agriculture de Chicoutimi

Vendredi dernier, le 27 juin, j'avais annoncé sur la page des "Activités agricoles" la formation de cinq comités par cette Société.

J'avais omis une spécification à l'effet que tous ces comités, composés de gens nommés lors de la dernière assemblée, **comptent toujours dans leurs rangs le Président et le Secrétaire.**

Le Président et le Secrétaire de la Société font automatiquement partie de chacun de ces comités.

Rodolphe Cloutier, B.S.A.

La culture du fraisier

Toute culture au début demande des soins tout particuliers

(Suite)

La fraisière, au cours de sa première année, requiert des façons culturales aptes à lui donner toutes les chances possible de développer des plants forts, en santé, pour produire des fruits sains et bons.

Propreté et sarclage :

La propreté n'existe pas seulement sur la personne ou dans la maison, elle a toute son importance en agriculture et dans la tenue d'une fraisière. Les mauvaises herbes sont des salétés dans une fraisière. Il faut les détruire et faire disparaître les bouts de branches mortes, elles sont des foyers d'infection. Le sarclage a toujours été une pratique des plus importantes dans les cultures sarclées. Les mauvaises herbes et tout particulièrement le chiendent, tout ceci doit disparaître du milieu. Le chiendent, ayant des racines à croissance très rapide et étouffante aura vite fait d'enrayer la croissance des stolons du fraisier pour nuire à son développement normal. Si les racines de chiendent ont libre cours dans le sol, le fraisier languira.

Le sarclage fait minutieusement n'a pas seulement pour but d'enlever les mauvaises herbes. Le fait de remuer le sol facilitera la pénétration de l'air, la circulation de l'eau et le travail des micro-organismes. Un sol remué accroît son pouvoir de retention de l'eau, de l'humidité. L'eau étant tellement nécessaire à la plante, il ne faudrait pas l'en priver au risque de compromettre la vie de celle-ci et en provoquer l'étiolement.

Les éléments nutritifs dans le sol

Si l'on veut faire dissoudre du sucre dans un récipient, on le dilue avec de l'eau. Dans le sol, les éléments nutritifs se présentent sous forme de matière minérale ou organique. Si l'eau y est présente, il y aura dissolution de la matière nutritive et nutrition du plant de fraisier en passant par les radicelles, les racines, la tige pour ensuite passer au développement des feuilles, des fruits.

On constate également que l'eau chaude dissout plus rapidement le sucre. Si dans le sol, il y a de la chaleur en bonne proportion, accompagnée d'une eau qui prendra la température du milieu ambiant, la dissolution se fera plus rapidement et d'une façon plus intense.

Digestion ou assimilation plus rapide et plus efficace

Les éléments nutritifs dans le sol se dissolvent dans un milieu où il y a de l'eau en quantité suffisante et de la chaleur, deviendront plus assimilables pour la plante; plus digestibles. Le jeune plant est délicat; il faut user de précaution avec lui. Il ne faut pas le manoeuvrer trop rapidement, trop brusquement. C'est comme un oiseau frêle plutôt caractérisé par la faiblesse. Il faut lui fournir un sol riche en éléments nutritifs dont il a grandement besoin. Les engrais chimiques qu'on lui sert au début sont appropriés à ses exigences de croissance comme plant. Il en est ainsi dans les productions animales: le jeune animal est fragile, Il lui faut d'abord développer sa carcasse, sa chair et se procurer d'abord le nécessaire pour son propre entretien et ensuite lui donner le reste des aliments dont il aura besoin pour se reproduire. On ne peut donner ce qu'on n'a pas. Il en est ainsi chez les humains. Il est bien entendu qu'auparavant, toutes les autres conditions ont été considérées; c'est-à-dire, bonne capacité héréditaire etc.

La taille d'un plant est une opération:

Certains coupent les racines d'une façon démesurée soit dans le sens de la restriction ou bien dans le sens de l'exagération.

La taille des racines est de par sa nature une opération qui inflige une blessure au plant. Lorsque nous taillons, nous coupons le filon de vie établi au sein des racines. La sève circule dans ces racines et nous les blessons par le fait même. Si nous taillons les racines d'un bois à l'état dormant, c'est-à-dire, avant le départ de la sève, au printemps ou à l'automne, nous opérons, je dirais sur un corps mort; en conséquence, il n'y a aucun risque à moins de sortir des limites du bon sens. Le jeune plant de fraisier, lorsque nous le taillons avant la plantation finale, nous l'arrachons à son milieu et, dans sa vie normale végétative, il est dérangé. Il faut donc le faire avec minutie ce travail. Naturellement, il va s'agir de réduire ses racines à un minimum pondéré. Le fraisier sur plantation en touffes n'aura besoin que de trois ou quatre stolons par pied. Dans les plantations en rangs nattés, comme pratique recommandable, on conseille de laisser les rangs réaliser une largeur de 18 pouces. Une fois cette ampleur obtenue, il serait bon de couper les stolons dépassant cette limite. Il y a ici une raison de meilleur développement du plant et une plus grande facilité de cueillette.

Le froid, ennemi terrible des fraisières

Le froid est un grand ennemi de la fraisière. C'est une plante fragile dans le sens du contact avec le froid. Un sol en général bien recouvert de neige au cours de l'hiver se trouve en bonne condition de production pour la prochaine année. Ceci est tout particulièrement vrai dans le cas des sols alimentant des fraisières. Que faire dans le cas où la neige ne s'amoncellerait pas au cours de l'hiver. Nous pouvons à l'aide de plantation de haies touffues briser les grands vents et favoriser l'accumulation de la neige. Certains planteront des haies de cèdres d'autres des haies de "saules à feuilles de laurier". Il ne faut donc pas laisser le sol nu au cours de l'hiver. La grande gelée dans le sol le fait travailler dans un sens anormal et préjudiciable au sol même ainsi qu'à la plante qui devra vivre à la prochaine saison de croissance.

Il y a également les brise-vent artificiels qui consistent en des clôtures de différentes formes dont le but, par leur hauteur et leur constitution est d'arrêter les grands vents tout en déclanchant l'amoncellement de la neige.

De toute façon, le froid apporté aux troisières par un sol nu en hiver, ceci lui est contraire et, il faut à tout prix éviter cette situation.

(à suivre)

Rodolphe Cloutier, B.S.A.

Première bombe

LONDRES (PA) — Le Daily Mail annonce que la France fera exploser sa première bombe atomique dans une quinzaine de jours environ. L'engin de dimension assez restreinte contiendra quelque 20 livres de plutonium. Le journal, qui ne divulgue pas ses sources d'information, dit que l'explosion produira dans le Sahara.

Faisons nos foins plus tôt

Depuis deux ans, on constate avec chagrin la maigre qualité du foin engrangé: la faute est certainement attribuable aux conditions atmosphériques froides et pluvieuses mais voilà que cette année encore les cultivateurs se sentent menacés des mauvais effets d'une telle température. A tout prix il faudrait pourtant prévenir une autre année désastreuse.

Comme les champs de première année comprenant généralement un gros pourcentage de trèfle et qu'on la considère comme la plus importante, il faudrait songer à en tirer un foin de bonne qualité. Si tous les cultivateurs possédaient un silo, comme il serait facile de le présenter pour l'hiver; malheureusement pour la plus grande majorité il faudra engranger le foin suivant les caprices de la température. En réalité, il n'y a pas que le mauvais temps qui puisse affecter la qualité du foin; il faut bien l'admettre, les foins faits trop tard ne sont pas très nutritifs. Trop de cultivateurs escomptant un surplus de fourrage en retardant la saison des foins ignorent ou refusent de croire aux embarras que cette négligence entraine.

Parmi ceux qui pratiquent la chose, la coupe de champ de trèfle dans les derniers jours de juin telle que le recommande la ferme expérimentale de Normandin, est considérée comme une source d'avantages multiples et différents. Disons en premier lieu que depuis plusieurs années cette Ferme Expérimentale poursuit des études sur les trèfles rouges et ce qui a trait aux dates de coupes hâtives, soit du 8 juin au 5 juillet. On n'a pas été surpris de constater par exemple que la quantité totale de foin, récoltée durant l'année était sensiblement la même que le foin ait été coupé le 29 juin ou le 6 juillet. Si cette dernière date permettait une plus forte quantité de foin dans sa première récolte, la deuxième pousse par contre n'était pas aussi bonne que celle coupée une semaine plus tôt. On peut donc être convaincu que tout retard dans les foins peut augmenter la quantité à la première coupe mais qu'elle réduit d'autant la deuxième pousse.

Après avoir discuté sur la quantité récoltée, observons ce qui se passe sur le changement dans la qualité. Tous ont constaté que les différentes opérations de fenaison ont toujours rendu la plante fragile aux déplacements, Comme chaque phase de manipulation contribue fortement à la perte des feuilles, il conviendra de choisir le temps de coupe qui occasionnera le moins de dommage et fournira la plus grande quantité de matière nutritive. Or, avec la maturité des plants, il advient deux choses, toute plante avançant en âge perd déjà sur pied un bon pourcentage de protéine qu'elle remplace par de la fibre; en second lieu les tiges des plants devenant plus grossières, ne sèchent que très lentement alors que les feuilles, de beaucoup en avance, se brisent et se perdent plus facilement. La même chose se passe aussi dans le cas du mil: on a observé chez lui des maladies microscopiques attaquant les feuilles qui se dessèchent et se brisent beaucoup plus rapidement avec la maturité. Ce double aspect de la qualité du foin en rapport avec la maturité de la récolte ne doit donc pas être négligé, surtout il se joint à d'autres considérations à résultats identiques.

Une autre raison de commencer les foins de bonne heure, se rattache à la question de pacage. Apparemment, il existe deux problèmes de pacage: un excès en fin de juin et une insuffisance en fin d'août. Personne ne prétend trouver la solution du problème de pacage dans les coupes hâtives de foin mais tout de même on sera surpris de remarquer comme cette deuxième pousse de foin vient en aide en temps opportun. Pour plusieurs ce sera aussi la fin du pacage de chaumes qui est si onéreux. D'autres aussi seront heures de tirer de la graine de semence de cette deuxième pousse: ce n'est pas en coupant le trèfle à la fin de juillet qu'on augmente les chances d'obtenir de la graine de semence. Enfin, si un cultivateur décidait de faire une deuxième récolte de foin avec la seconde pousse, il obtiendra dans les deux cas du foin en bonne quantité et qualité s'il débute vers la fin de juin.

On sait tous que la saison des foins dure près d'un mois généralement: songeons alors à la qualité des derniers voyages engrangés. Le mil comme on le disait plus haut, souffre également des retards de coupe et partant du 15 juillet environ, perd déjà en qualité sans gagner beaucoup en quantité. Il serait donc désirable pour cette autre considération d'en finir avec les champs de trèfle pour cette date ou même un peu avant.

En fin rappelons qu'en commençant les foins plus tôt, on a l'avantage de mieux distribuer son temps, de se sentir moins pressé. Advienne le bris d'une machine quelconque, on se sentira moins mal pris car les instruments ont le don de faire défaut au moment le plus critique du travail. Il y aurait aussi la question des engrais chimiques à appliquer par exemple sur le chaume l'essai d'un sac de 0-10-10 sur une superficie de chaume en trèfle de 100 pieds par 100 pieds. A ce moment l'argent est moins rare qu'au printemps. Ce sera peut-être pour lui la plus belle expérience de sa vie.

Encouragez nos annonceurs

Fondation de la St-Jean Baptiste à St-David

Plusieurs conférenciers de marque, dont le président régional de la Société St-Jean-Baptiste, M. J.-A. Perron, prendront part à une grande assemblée patriotique qui soulignera la fondation de la Société St-Jean-Baptiste et du Cercle des Philanthropes de la paroisse de St-David de Falardeau, le 13 juillet à la salle de l'hôtel de ville de l'endroit.

Toute la population est cordialement invitée à assister à ces fêtes. MM. Léopold Grenon, orienteur professionnel et trésorier régional de la Société St-Jean-Baptiste, M. Georges-Henri Fortin, secrétaire régional et M. Charles-Edouard Langevin, propagandiste régional adresseront également la parole au cours de cette soirée patriotique qui réunira également les présidents des sociétés avoisinantes.

M. Starr revient plus fier de son pays

MONTREAL (PC)—Le ministre du Travail, M. Michael Starr, a affirmé, mardi, que tous les Canadiens peuvent être fiers à juste titre de la place importante occupée par le Canada dans le travail international.

Le ministre est arrivé mardi à Montréal à bord du paquebot Carinthia après avoir assisté à la réunion de l'Organisation internationale du travail à Genève.

Concours de ferme de 5 ans dans la région agronomique de Chicoutimi

Il existe depuis 1955. Il groupe une trentaine de cultivateurs qui se répartissent dans les différentes paroisses de la région de Chicoutimi à partir des sols arides de Falardeau, jusqu'aux terres accidentées et lointaines du Petit-Saguenay.

BUTS DU CONCOURS

Les buts sont multiples. Ils englobent tous les secteurs de la ferme, tels que l'adoption sur chaque ferme d'un système de culture approprié aux conditions locales de sol, de climat, de marché et de main-d'oeuvre; la vulgarisation de rotation convenable au genre d'exploitation en cours; l'organisation de la production végétale des champs sur une base rationelle; de voir au développement de cultures spécialisées, créatrices de recettes accrues de l'exploitation et enfin d'initier les cultivateurs au langage des chiffres par la tenue d'une comptabilité.

L'ORGANISATION

Le lancement d'un tel concours requiert environ deux ans de travail préparatoire. Les responsables sont l'agronome spécial du Service de la Grande Culture et les agronomes de la propagande.

Après avoir choisi les concurrents, nous avons mesuré au galon toutes les fermes des participants, afin de connaitre exactement les superficies culturales; nous avons prélevé des échantillons de sols que nous avons envoyés au laboratoire, afin d'avoir une connaissance de la nature physique et chimique de ces terres; nous avons étudié scrupuleusement avec les cultivateurs intéressés la nomenclature de chaque ferme et nous avons essayé de déterminer un plan détaillé du travail à exécuter pendant les cinq ans.

De plus, nous avons appris à la plupart de ces cultivateurs comment tenir une comptabilité, des recettes et des dépenses de leur ferme afin qu'ils puissent se rendre compte par eux-mêmes du succès ou de l'insuccès des diverses sections de la ferme.

MARCHE DU CONCOURS

C'est ni plus ni moins l'exécution du programme tracé tant au point de vue de production animale que végétale où l'agronome joue un rôle de "conseiller" et d'informateur. Il redige les plans de culture et veille à leur application; il recommande les meilleures variétés de plants éprouvées pour le sol et le climat.

Quant à l'élevage des bovins, l'agronome de la Propagande sur l'importance d'un taureau de race pure à la tête du troupeau laitier; dans la plupart des cas, il essaie de démontrer aux cultivateurs les avantages qu'ils peuvent retirer de l'insémination artificielle; en résumé l'agronome fournit aux concurrents tous les renseignements techniques qui peuvent être utiles, soit dans la production, soit dans l'élevage, soit dans la mise en marché des produits sur la ferme.

A tous les ans, vers septembre, l'agronome spécial de la Grande Culture, accompagné de l'agronome de la Propagande visitent les champs, inspectent les troupeaux et analysent les chiffres de la comptabilité. C'est le jour du jugement.

Ces agronomes attribuent à chaque concurrent des notes, un pointage selon le progrès réalisé sur la ferme durant l'année, mais ce classement annuel n'est pas dévoilé; ce n'est qu'à la fin du terme de cinq ans que ces jugements sont rendus officiels. Les vainqueurs sont alors proclamés et récompensés par le Ministère Provincial de l'Agriculture. Une somme de mille dollars est distribuée aux concurrents d'après leurs mérites.

Léopold Tremblay, agronome

SYNDICAT COOPERATIF DE STE-CROIX



M. Adélard Dallaire, gérant actuel du Syndicat Coopératif de St-Croix, est également le fondateur de cette association agricole.- M. Dallaire, bon cultivateur depuis toujours, a toujours reside à Ste-Croix.- Il est donc en mesure de bien connaitre ses cultivateurs et de moins résoudre les problèmes d'ordre local.

M. Dallaire est natif de Ste-Croix et possède toujours une terre de 175 acres.- Il a trente vaches laitières et élève une centaine de pores par année. Il me fait part de sa grande satisfaction concernant la marche et les bons résultats obtenus dans le fonctionnement et les rendements de sa coopérative.- C'est dit-il, à l'honneur de nos cultivateurs de Ste-Croix cette réussite.- Nous continuerons dans le chemin tracé et rien doit nous empêcher d'améliorer notre entreprise.

ORGANISATION: Le président est M. Charles-Eugène Tremblay le vice-président, M. Joseph Langevin, le gérant, M. Adélard Dallaire.- Les directeurs sont: "MM. Charles Lavoie, Adélard Lapointe, Benoit Côté et Ulysse Potvin. Ce syndicat compte dans ses rangs 130 membres.-

Voici quelques chiffres fournis par le gérant sur les opérations de son syndicat depuis sa fondation:" Magasin: $1,562,942.70: entrepôt... $607,849.31... Gasoline... $5,569.06... Moulin ... $67,947.81... Restaurant... $95,475.27..., ce qui a fait un total de $2,434,984.25.- Le profit net étant de $106,686.66.- Le partage des profits: $39,030.77 en ristournes et $11,680.49 en réserve.-

Le 29 août, 1957, cette coopérative a tout transformé son immeuble pour y appliquer les principes du modernisme.- Le consommateur n'étant plus le même, il a fallu suivre le progrès et réserver le service le plus courtois et le plus adéquat possible.- On a réservé de vastes espaces pour l'entreposage tem pendre des marchandises et le premier plancher présente l'aspect des lignes modernes inspirant de suite l'idée du service a

HUBERT

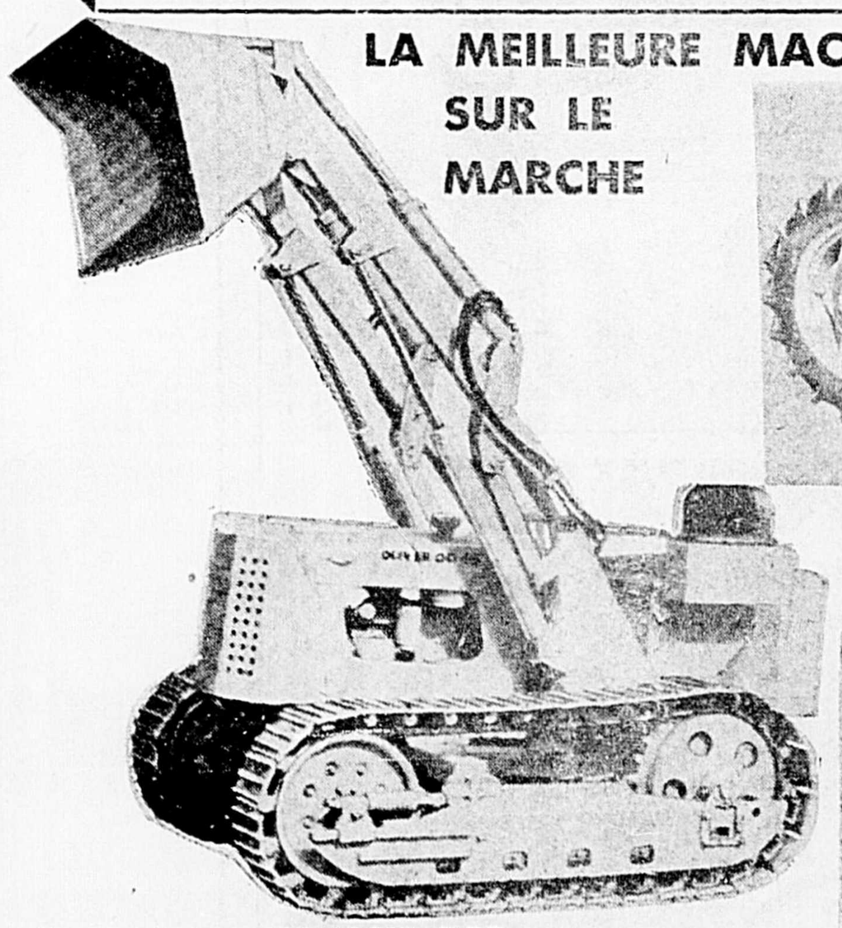


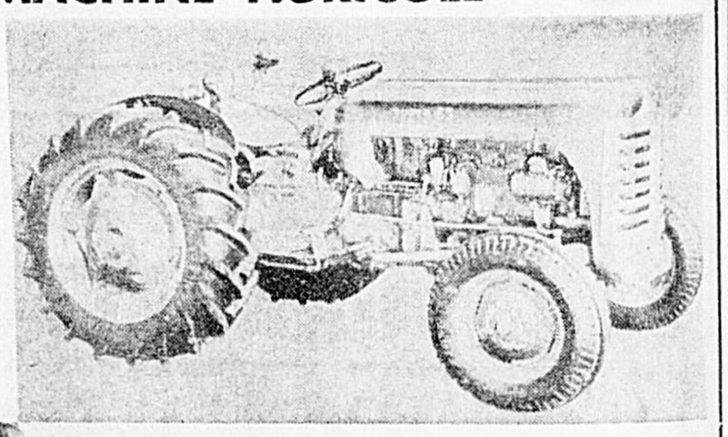
© 1958, King Features Syndicate, Inc., World rights reserved.

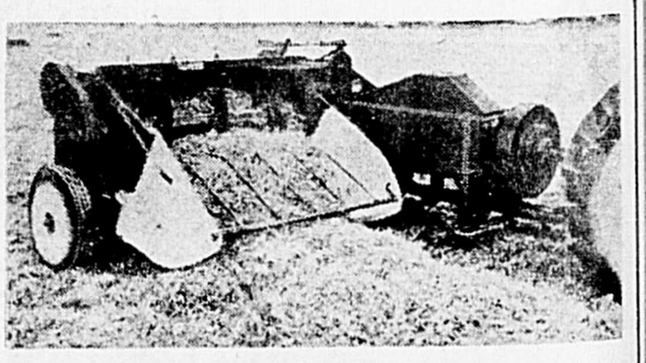
"Mais où sont donc passés les autres maris qui devaient souffler les ballons?"

OLIVER-FEDEREE

LA MEILLEURE MACHINE AGRICOLE SUR LE MARCHE







VENDUE PAR

LA CHAÎNE COOPÉRATIVE DU SAGUENAY

Rep. CLEMENT LABERGE, 58 boul. Renaud – CHICOUTIMI – Tél.: LI-3-4519